

БГ БЕН



16 май, брой 5 (514) от 2025 г., година XXII

www.bgben.co.uk

БГ БЕН

БЕЗПЛАТНО ИЗДАНИЕ



**24 май -
най-българският
празник, който
сплотява българите**
на стр. 6



**Да правиш българска
култура на Острова
и по света, е голяма
привилегия**
на стр. 8-9



**Да бъдеш учител,
е призвание да
си проводник на
знанието**
на стр. 18-19

Снимка: bigstockphoto.com



Споразумение между САЩ и Великобритания спасява хиляди работни места на Острова

- ✓ Сделката касае британските производители на стомана и автомобили, но се преговаря и за още сектори
- ✓ Американските мита за британската автомобилна индустрия падат от 27,5 на сто на 10 на сто
- ✓ Споразумението със САЩ спасява и британската стоманодобивна промишленост, която беше на ръба на колапса
- ✓ Двете държави се споразумяха и за нов реципрочен достъп до пазара на говеждо месо

На стр. 2

ПОДКРЕПЕТЕ БГ БЕН - ЕДИНСТВЕНИЯ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК НА ОСТРОВА!

Всяка помощ е знак за съпричастност към независимата журналистика! С подкрепата си Вие ще гарантирате,

че българската общност ще запази своя български вестник, който е сигурен Ваш партньор!

Подкрепата днес ще осигури по-добри стандарти на живот утре - за вас и вашите деца! Благодарим за доверието!

**Нашата банкова
сметка е:
PA Events Ltd,**

**Lloyds Bank
sort code 30-92-90
acc.02271697**

SAFE ADVICE
Счетоводство и Бизнес Консултации

- ✓ Регистрация на Self-Employed & Ltd
- ✓ Accounts
- ✓ Payroll
- ✓ RTI
- ✓ Tax Returns
- ✓ Годишно счетоводно приключване
- ✓ CIS Returns
- ✓ VAT Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143 **079 1614 3282**
077 8698 8558

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

**Конфиденциалност
Професионализъм**

**VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals**



Адвокатска кантора

Обадете се и говорете
на български с

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Osbornes | Law^o





Споразумение между САЩ и Великобритания спасява хиляди работни места на Острова

БГ БЕН

Десетки хиляди работни места на Острова ще бъдат спасени, след като Великобритания договори споразумение със САЩ за търговските мита. Британският премиер Киър Стармър изпълнява към момента обещанието си да спаси британските производители на автомобили и стомана, което неминуемо се отразява и върху служителите и запазването на работните места.

Американските мита, наложени върху британската автомобилна индустрия, достигнаха 27,5 на сто чрез допълнителни тарифи, които бяха наложени от Доналд Тръмп. Сега те ще бъдат намалени до 10 на сто, като тази ставка ще важи за до 100 000 превозни средства годишно, като част от обявеното търговско споразумение между двете страни. От британското правителство подчертават, че новата сделка със САЩ е втората поред, след тази с Индия, която ще рефлектира положително на бизнеса.

От кабинета на Киър Стармър подчертават, че споразумението със САЩ за търговските мита ще спести стотици милиони годишно само за Jaguar Land Rover. Миналия месец премиерът лично посети компанията, обявявайки пред работниците, че ще ускори търговските споразумения, за да

Сделката касае британските производители на стомана и автомобили, но се преговаря и за още сектори

защити работните им места, препитанието им и да подкрепи британския бизнес по целия свят.

Споразумението със САЩ спасява и британската стоманодобивна промиш-

леност, която беше на ръба на колапса само преди седмици, но сега митото пада от 25 на нула процента. На практика това означава, че британските производители на стомана ще могат да про-

дължат да изнасят за САЩ.

САЩ и Великобритания се споразумяха и за нов реципрочен достъп до пазара на говеждо месо. На британските фермери е дадена квота от 13 000 метрични тона,

което означава, че няма да се стигне до отслабване на британските хранителни стандарти за внос. Ще се премахне и тарифата за етанол, който се използва широко в британския производствен сектор и се внася от САЩ.

„Новата глобална ера изисква правителство, което се ангажира, а не стои настрана. Тази историческа

сделка е от полза за британския бизнес и британските работници, защитавайки хиляди британски работни места в ключови сектори, включително автомобилостроенето и стоманодобивната промишленост. Мое то правителство постави Великобритания на челото на опашката, защото искаме да работим конструктивно със съюзниците за взаимна изгода, вместо да обръщаме гръб на света“, каза британският премиер Киър Стармър.

В социалните мрежи пък американският президент Доналд Тръмп подчерта, че сделката включва „милиарди долари увеличен пазарен достъп за американския износ“.

Сделката е първата, сключена от САЩ със страна, чийто внос беше обект на новите мита, наложени от Тръмп в началото на април.

„Споразумението с Великобритания е пълно и всеобхватно и ще затвърди отношенията между САЩ и Обединеното кралство за много години напред“, написа американският президент в социалната мрежа Трут Соушъл.

Британският премиер Киър Стармър беше категоричен, че двамата са изградили невероятна платформа за бъдещето, като се очакват и други споразумения между двете държави. Преговорите по тях вече са в напреднала фаза.

Снимка: bigstockphoto.com

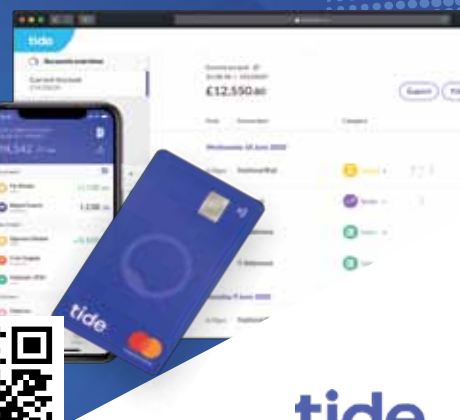


OPEN A BUSINESS ACCOUNT WITH TIDE

Just use the code: **DONAS**

GET £40 ON US! SPEND £50 ON YOUR TIDE CARD WITHIN THREE MONTHS OF OPENING YOUR ACCOUNT*

*T&CS APPLY



tide

WWW.TIDE.CO



Адвокатски услуги от всякакъв вид

- Семейно право, разводи, родителски права над деца, пътуване до и от България без разрешение на другия родител
- Купуване и продаване на жилища и имоти
- Уреждане на отношения с хазяи и наематели
- Криминално право, екстрадиция, депортиране, апостил и др.

Невена Беръм, адвокат

Моб. 07796445857

E-mail: nevebareham@gmail.com



aequitas per jus



Д-р Мирена Василева ПСИХОТЕРАПЕВТ

Индивидуални
консултации

- Семейни и брачни консултации
- Проблеми на детското съзряване
- Деца със специални нужди
- Страхове и панически състояния

- Групова психотерапия за деца и възрастни
- Тревожни и депресивни състояния
- Зависимости (алкохолна, наркотична, хазартна и др.)

Тел. 07999334778

Email: mirenaavasileva@gmail.com

Търси автомеханици с опит

Утвърдена от дълги години компания в Източен Лондон
предлага работа за автомеханици с опит.

За контакти: 07415207711

**Sunny Day Care**
Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Тел. 0208 5030 457
Моб. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

Регистрирана в Ofsted
Квалифицирани учители
Здравословна храна
Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15
Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа



Osbornes Law^o

Специалисти по иски за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 50 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Вашата работа беше отлична, коректна и точна, благодаря ви за всичко, вие наистина сте професионалист, и ви желая да се издигате безспорно към успехи. С уважение. Поздрави!”

Hristo D



Свържете се с нас и говорете на български на:

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Elida.dimitrova@osborneslaw.com



СКЕНАР терапия -един модерен и ефикасен метод за борба с Вашата болка. БИОЕНЕРГИЙНИЯТ НЕВРОСТИМУЛАТОР СКЕНАР СЕ ИЗПОЛЗВА ЕФЕКТИВНО ПРИ ЗДРАВΟΣЛОВНИ ПРОБЛЕМИ С:

- Нервна система
- Опорно-двигателен апарат
- Гинекологични заболявания
- Дихателна система
- Отделителна система
- Храносмилателна система и др.

За повече информация:

Тел: 07459851857; email: sctherapy23@gmail.com

FB : Pain Relief with Scenar Therapy

www.bestscenartherapist.com





Ще се въведе ли предметът „Добродетели и религия“ в българското образование

МОН предлага промяна в закона, която да влезе в сила от учебната 2026-2027 година

БГ БЕН

Министерството на образованието и науката на България готви нова реформа в средното образование, с която да се въведе предметът „Добродетели и религии“. Идеята на образователния министър Красимир Вълчев е подкрепена от Синдиката на българските учители, но въпреки това тя не се приема еднозначно от българското общество. Срещу нея се обявиха част от родителите, които поискаха оставката на министъра. Предложението за промяна в Закона за училищното образование не се приема единодушно също и от учители, директори и университетски преподаватели.

Затова вестник БГ БЕН поставя на дневен ред предложението на МОН за въвеждане на новия предмет в образователната система на България. В следващите броеве ще представим различни становища - на учители и университетски преподаватели, които по-

знават не само българската, но и британската образователна система. Преди това обаче представяме визията на българското Министерство на образованието и науката.

Образователният министър Красимир Вълчев обяви предложението, с което се предлага задължителен час по възпитание в добро и формиране на ценности с три алтернативни учебни програми, от които родителите и учениците да могат да избират самостоятелно. Той публично представи концепцията за изучаване на предмета „Добродетели и религии“ в българските училища. В програмите ще залегне формирането на универсални човешки ценности като честност, уважение, съпричастност, смелост, отзивчивост към нуждите на другите и др.

„Религия няма да се изучава задължително в училищата. Тя ще бъде възможност, както досега. С тази разлика обаче, че този избор ще се даде на всяко дете, защото досега религия

се изучава като избираем предмет само в отделни училища, а мнозинството ученици нямат достъп до тази възможност“, уточни министър Вълчев.

По думите му, всички, които не желаят, ще могат да изберат предмета добродетели/етика, който ще е изцяло насочен към формиране на етични и граждански компетентности. Обучението в този час ще бъде неконфесионално (нерелигиозно) и ще помогне за изграждането на млади личности със зряла ценностна система и собствени убеждения. МОН вече публикува визията за тази програма като отправна точка за дискусия по темата.

Часовете по всички предмети ще се водят единствено от учители с университетска квалификация, а не от свещенослужители или представители на религиозни институции.

„Дори в програмите, които съдържат елементи на религиозно образование, преподаването ще остане в ръцете на педагози“, отбелязва министър Вълчев.



Снимка: Пресцентър на МОН

Образователният министър Красимир Вълчев представи публично концепцията за въвеждане на новия предмет

ляза министър Вълчев.

МОН предлага учебният час да се въвежда постъпателно - първоначално от I клас и начален етап. Новият предмет няма да доведе до допълнителна натовареност, тъй като ще бъде в рамките на общия брой задължителни и избираеми часове. По този предмет няма да се поставят оценки, тъй като целта е не просто да се измерват знанията на децата, а да се

насърчават разговорите между тях, обсъжданията, дискусии и разглеждането на житейски казуси и ситуации. Тези занимания ще им помогнат за изграждането на добродетели и трайни навици в живота като честност, доброта, отговорност, търпение, разбиране, справедливост, трудолюбие, постоянство и др.

Обучението ще преминава под формата на ситуации и ролеви игри, като се

осигурява плуралистичен поглед върху религиозните и философските традиции.

„Преподаването ще е напълно недогматично, като ще се създаде пространство за излагане на различни гледни точки, които да учат подрастващите на уважение, свобода, толерантност и отговорност“, посочи още министърът.

Този подход ще помогне на децата по-лесно да се справят с междуличностните конфликти, да познават емоциите си и да работят още по-ефективно в екип.

„Това ще съдейства едновременно както за намаляване на агресията и насилието сред учениците, така и за подобряване на социално-емоционалните умения на децата - подобро психично здраве, по-лесно справяне със стреса, понижаване на риска от вредни поведения и употреба на наркотици“, допълни той.

Алтернативните учебни програми по религия, които също ще се избират, ще стъпят върху действащите в момента програми за изучаване на предмета, но могат да бъдат преработени и допълнени, стана ясно още по време на събитието.

**Ние се грижим за Вашето счетоводство,
за да имате време за бизнес...**



... изберете правилната посока



OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

**Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk**

Искате ли да учите във Великобритания? Това е вашият шанс, грабнете го сега!

Мечтаете ли да започнете университет в Обединеното кралство? New Alternative Path е тук, за да ви помогне с всяка стъпка по пътя към образованието!

Ние се намираме в стая 1b 44, Бродуей, Лондон, Англия, E15 1XH. Обадете ни се на +44 7365 225171, изпратете ни имейл на newalternativethatpath.info@gmail.com или посетете уебсайта ни - <https://newalternativethatpath.co.uk/>, за повече информация.

Нашите опитни специалисти ще ви дадат компетентно мнение и съвет, който ще ви улесни във взимането на решение.

Ние от New Alternative Path ще ви помогнем да намерите правилния университет за вас. Ние ще ви напътстваме през целия процес на кандидатстване. Може да ни имате пълно доверие, че ще бъдем непрекъснато до вас, през целия път на кандидатстване и финансиране. Вие ще получите безкористна помощ от избиране на правилния университет за вас до подаване на документи за финансиране.

Ако вашият английски не е перфектен, не се притеснявайте! Имаме безплатен курс, който да ви помогне с усъвършенстването на езика, давайки ви повече увереност в академичното ви приключение.

Ние от New Alternative Path ще ви подготвим за уни-

Снимката е предоставена
от New Alternative Path



NEW ALTERNATIVE PATH

YOUR STEPPING STONE TO SUCCESS

верситетското ви интервю напълно безплатно. Нашите опитни специалисти ще се свържат с вас и ще бъдат пътеводител в трудностите на интервюто за университет, давайки ви гаранция за прием. Предлагаме услуги като помощ при кандидатстване за университет, създаване на автобиография, подаване на документи за студентско финансиране и подготовка за интервюта. Всичко това е напълно безплатно!

Университетските програми са разнообразни, предлагачи специалности за всеки вкус. Вие ще имате възможност да избирате разнообразие от програми и да се развивате в мечтаната от вас сфера. От успешен

бизнесмен, ИТ специалист или счетоводител, изборът е във вашите ръце.

Като отличен бонус е това, че университетите имат гъвкави графици, с възможност за вечерни занятия, занятия през почивните дни, възможност за един ден онлайн обучение и един ден в кампуса на университета и възможност за два дни през седмицата. Графиките са толкова гъвкави, че ще паснат на всеки студент, независимо от житейската му ситуация.

При кандидатстване вие ще имате възможност да изберете удобен за вас график, позволявайки ви да работите и да имате време за вашето семейство. Освен

това британските дипломи, които ще придобиете накрая на своето университетско обучение, са признати в целия свят, което ви прави ценен кадър на пазара на труда.

Печелите едно от най-добрите образования, което ще ви отвори безгранични възможности към вашето професионално развитие. Това е ценна възможност, която ще ви позволи да намерите добре платена професия, увеличавайки вашите доходи и работейки нещото, което обичате. Вие ще забравите, че работите, защото вече работата ви няма да е в тежест, а ще се превърне в любимото ви занимание.

Като студент при нас вие

ще получите страхотни предимства като 30% отстъпка за карти Oyster, за да имате

възможност да пътувате повечето навсякъде, където пожелаете в Лондон, NUS карта за множество отстъпки и намаления, както и много други предимства.

Ние от New Alternative Path ще ви помогнем да вземете студентско финансиране напълно безплатно. New Alternative Path ще Ви помогне както за кандидатстване за пари за вашето образование, така и за финансиране на житейските ви разходи.

Започнете своето пътуване днес с New Alternative Path!

Вашето бъдеще е във вашите ръце!

Ако пребивавате в Обединеното кралство, това е вашият шанс да сбъднете мечтите си.

Нека да започваме сега!

Снимката е предоставена от New Alternative Path



Снимката е предоставена
от New Alternative Path



Снимката е предоставена
от New Alternative Path



24 май - най-българският празник, който сплотява българите

За първи път той е отбелязан в Шумен на 22 май 1803 г., а след това и в Пловдив



БГ БЕН

На 24 май всички българи, независимо къде се намират, ще отбележат най-българския празник. Денят на светите братя Кирил и Методий, на българската азбука, просвета и култура и на славянската книжовност обаче е не само повод за гордост, но и за равностметка. Къде сме днес ние? И оценяваме ли делото на светите братя на фона на съвременния свят, снеговите си предизвикателства и изкуствен интелект?

Може би точно заради него е време да си дадем равностметка и дружно да се захванем да образуваме нашите деца, да почетем учителите им, за да не допуснем утре подрастващите да

предпочетат шльокавицата пред българската азбука.

За първи път празникът е честван в Шумен и в Пловдив

За да намерим отговорите на по-горните въпроси, ще се върнем назад в историята, за да почерпим знания от нея, които днес също могат да ни вдъхновят да ценим това, което имаме, защото то не е никак малко.

Честването на 24 май започва още през XI век, като арменски летопис от 1913 година дава първите сведения за отбелязването на този празник в България. Това се случва на 22 май в Шумен в далечната 1803 г.

В повечето официални

източници обаче се отбелязва, че за първи път това се случва на 11 май 1851 г. в епархийското училище „Св. св. Кирил и Методий“ в Пловдив. Тогава по инициатива на Найден Геров се организира празник на Кирил и Методий - създатели на глаголицата. Във възрожденската ни книжнина първите известия за отбелязването на празника се срещат в „Христоматия славянското

язъка“ от 1852 г. на Неофит Рилски.

През 1863 г. 11 май се установява като църковен празник на светите равноапостоли Кирил и Методий. С въвеждането на Григорианския календар през 1916 г. празникът, отбелязван от държавата и църквата, се чества на един ден - 24 май. След 1969 г. се провежда секуларизация чрез отделяне на църковния от светския

календар. Затова в днешно време честваме два празника - първият е църковния и той е на 11 май, а светският е на датата 24 май.

С празнични шествия България отбелязва 24 май

Няма българин, който да остане безразличен към тържествените шествия, които огласяят площади и улици в почти всички градове на страната по повод 24 май. Ученици, учители, граждани и общественици прекланят глава към делото на светите братя.

Едно от най-тържествените шествия се провежда в Пловдив, като то тръгва от Хуманитарната гимназия „Св. св. Кирил и Методий“, където за първи път е честван празничният ден през 1851 година. И днес учебното заведение е запазило духа на епархийското училище, в което са преподавали велики имена от българската литература и история, като Петко Рачов Славейков, Иван Славейков, Димитър Благоев, Никола Габровски, Райчо Каролев, Иван Плачков, Димитър Агура, Андрей Тошев, Тодор Самодумов, Асен Златаров, екзарх Стефан, митрополитите Максим Пловдивски и Методий Кусевич Старозагорски.

От посочените учители Петко Каравелов и Андрей Тошев са оглавявали министерски кабинети, а Петко Рачов Славейков, Иван Славейков, Райчо Каролев, Иван Плачков и Димитър

Агура са били министри на народното просвещение.

Може би затова и до днес въздействието на 24 май в гимназията е голямо. Тук се събират представителни групи от всички пловдивски училища и заедно преминават през централната улица на града, за да стигнат до барелефа на светите братя Кирил и Методий в Стария град.

Още по-трогателно е честването на българите зад граница. Всички български неделни училища в чужбина организират празнични прояви, които проследяват не само учениците, но и техните родители. В посолствата на България също има организирани редица събития.

На този най-български официален празник неминуемо с трепет в сърцата си спомняме, че светите братя Кирил и Методий са ни дали най-ценното - писмеността. Затова, независимо от предизвикателствата днес, трябва да бъдем горди, че сме българи, защото и ние сме дали нещо на света!

Кое то пък определя и датата 24 май като сплотяваща, а не разединяваща. И на този ден сънародниците ни, където и да се намират, забравят разногласията и с гордост носят България в сърцето си!

Честит празник, българи! Където и да сте по света!

На стр. 10 можете да прочетете как българите в Обединеното кралство ще отбележат най-българския празник - 24 май.



Български магазин



160 Hook Road,
Surbiton, KT6 5BZ
Tel.: 07462700485

Osbornes | Law^o

БЪЛГАРСКИ АДВОКАТИ В АНГЛИЯ НАШИЯТ БЪЛГАРСКИ ЕКИП Е ТУК, ЗА ДА ВИ ПОМОГНЕ!



Ние специализираме
в случаи на:



Трудови злоупотреби
Инциденти в чужбина
Пътно-транспортни произшествия
Лекарски грешки и медицинска
небрежност
Наранявания получени на
територията на частна или
общинска собственост
Инциденти засягащи отговорността
на собственици и обитатели

“Вашата работа беше
отлична, коректна и
точна. благодаря ви за
всичко, вие наистина
сте професионалист, и
ви желая да се издигате
безспорно към успехи.
С уважение. Поздрави!”

Hristro D



Свържете се с нас и говорете
на български на:

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Elida.dimitrova@osborneslaw.com



150 хиляди лири стерлинги за пешеходец, блъснат от кандидат-шофьор

Катастрофа с участие на кандидат-шофьор

Елоиз Миърс, адвокат в „Осборнс“, е действала от името на успешен млад професионалист, който е бил тежко наранен от оставен без надзор кандидат-шофьор в Лондон. Катастрофата се е случила на пешеходна пътека, където нашият клиент е пресичал пътя. Кандидат-шофьорът, който не е притежавал пълно свидетелство за правоуправление и е шофирал без надзор, е ударил нашия клиент с такава сила, че той е бил изхвърлен върху предното стъкло на автомобила, като е претърпял така наречения „bullseye impact“ (пукнатина с концентрична форма).

Наранявания и медицинска помощ

Сблъсъкът е станал причина нашият клиент да пострада от травматично мозъчно нараняване наред с изкълчване на рамото и нараняване на меките тъкани на коляното. Нараняванията му били толкова тежки, че се е нуждал от незабавна хоспитализация и е прекарал 11 дни като болничен пациент с получаване на специализирана помощ. Мозъчното нараняване в частност е имало потенциала да се отрази на всички аспекти на неговия живот - от ежедневието до способността му да продължи да работи в избраната от него професионална област.

Рехабилитация и подпомагане

Елоиз Миърс е работила неуморно, за да се гарантира предоставянето на необходимото финансово подпомагане от застрахователя на шофьора за възстановяването на нашия клиент. Тя е осигурила финансиране за рехабилитационен управител по случая - опитен професионален служител, посветен на контрола върху медицинските и терапевтичните потребности на

нашия клиент. Чрез това подпомагане нашият клиент е получил достъп до възможно най-доброто рехабилитационно лечение, за да се смекчи дългосрочното отражение на мозъчното му нараняване.

Рехабилитационният управител по случая е изиграл критично важна роля за възстановяването на нашия клиент чрез координиране на медицинските грижи за него, включително специализираните терапии с цел подобряване на неговите когнитивни и физически способности. С течение на времето и със специално лечение състоянието на клиента ни значително се е подобрило.

Поетапно завръщане на работа

В допълнение към подпомагането на рехабилитация на световно ниво нашият клиент се е възползвал от поетапен план за завръщане на работа, което му е позволило постепенно да се интегрира наново към своята сложна професионална роля. Неговата забележителна устойчивост, в съчетание с подпомагането от страна на работодателя му, са му позволили да се върне на работа, като същевременно са били съобразени с новите му ограничения вследствие на мозъчното нараняване.

Това успешно възстановяване е доказателство както за решителността на нашия клиент, така и за важността на ранната и структурирана рехабилитация за пострадалите от мозъчни наранявания.

Уреждане на парично обезщетение за 150 хиляди лири стерлинги

Елоиз Миърс е осигурила уреждане на финансово обезщетение на стойност 150 000 лири стерлинги за своя клиент. Тази компенсация се е отнасяла не само за неговите физически и емоционални страдания, но също така и за потенциал-

ното отражение върху бъдещите му доходи и кариерен възход. Предвид тежестта на мозъчното нараняване, осигуряването на това уреждане на обезщетение е било от определящо значение за гарантирането на финансовата стабилност на нашия клиент и достъпа му до текущо подпомагане, ако е необходимо.

Коментари на юриста солиситор

Елоиз Миърс сподели мислите си относно значимостта на този случай:

„Този сблъсък е имал разрушителен ефект върху моя клиент, като го е оставил с мозъчно нараняване, което има потенциала да се отрази върху всички области от неговия живот, включително върху кариерата, за чието утвърждаване той така усърдно е работил, и върху бъдещите му доходи. Този случай подчертава важността на осигуряването на финансиране за опитен управител по случая, който да може да помогне на хората, страдащи от мозъчни наранявания, да се справят с ежедневието реално и да получават възможно най-добрата медицинска помощ. Моят клиент показва забележителна устойчивост и целенасоченост по време на своето възстановяване и със своя подкрепящ работодател беше в състояние отново да започне да работи, вземайки предвид новите си ограничения. Ние сме много горди, че бяхме способни да помогнем“.

Екипът на адвокатска фирма Osbornes разполага с българоговорещи специалисти. Когато се свържете с нас, ще имате възможност да разговаряте с някой на български език и ако изберете Osbornes да Ви представляват, ще бъдем ангажирани към Вашето дело през цялото време. Osbornes е фирма, базирана в Лондон. Имаме офиси в Камдън и Хампстед с над 170 служители. Помогаме на хора вече повече от 50 години и се надяваме да помогнем и на Вас!

Ако сте пострадали при пътен инцидент, инцидент на работното място или инцидент поради медицинска небрежност, свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ние работим по схемата „No Win, No Fee“. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Елида Димитрова, която ще работи по случая ви през цялото време. Обадете се на номер 07843349633 / 020 76818675. E-mail: Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Да правиш българска култура на Острова и по света, е голяма привилегия

Лондонският музикален фестивал „Над дъгата“ винаги привлича младите таланти



Снимки: Petya Nikolaeva Photography

Росица Китанова-Трифонова е родена в Ловеч. През 2001 г. завършва Средно училище „П. Пипков“ с разширено изучаване на музика, а през 2005-а - и Академията за музикално, танцово и изобразително изкуство в Пловдив. От 2010 г. живее със семейството си в Лондон.

Росица Китанова-Трифонова създава школата си през 2015 г., но доказва, че мечтите ѝ са големи. В началото на пандемичната

2021 г., когато хората на изкуството бяха затворени по домовете си, се ражда идеята за виртуален пролетен фестивал „Над дъгата“, а целта е да се мотивират младите музиканти независимо от условията.

Тази година при изключителен успех премина петото издание на пролетния фестивал „Над дъгата“. То е специално и поради факта, че в последния момент стана ясно, че няма да получи финансиране от

Art Council England, което наложи българите в Обединеното кралство сами да се включат с благотворителна подкрепа.

В месеца на българската култура ще Ви разкажем повече за вълненията на младите таланти, техните учители и какво е да се предават българските традиции и изкуство във Великобритания.

Избрахме за всичко това да поговорим с Росица Китанова-Трифонова.

БГ БЕН

- Госпожо Трифонова, при изключителен интерес премина петото издание на пролетния фестивал „Над дъгата“, организиран от Rosi piano school - Лондон. С какво обаче това издание беше по-различно от останалите четири?

- Първо бих искала да ви благодаря за възможността да споделя с читателите на БГ БЕН нашите преживявания и впечатления от изминалото издание на фестивала.

Тази година в живия концерт на 23 март в Лондон се включиха още по-голям брой деца от предишни години - 83 музиканти и над 30 танцьори. Въпреки че това е фестивал за музиканти, ние бяхме поканили над 30 деца танцьори - солови и групови, които аккомпанираха на музикалните изпълнения

във вокалната и фолклорната категория. Сцената беше пълна с деца и красота. Беше по-мощно от миналата година, което, от своя страна, изискваше по-голяма подготовка и организация. Тази тенденция - да правим фестивала още по-вълнуващ и разрастващ - ще се опитаме да запазим и догодина.

- Колко деца се включиха в петото издание на пролетния фестивал „Над дъгата“ и от кои страни?

- С голяма радост споделям, че в тазгодишното пето издание в двете части на фестивала (виртуален и концерт на живо) се включиха над 250 млади музиканти от Великобритания, България, Мароко, Норвегия, Полша, Италия, Германия и Испания.

- Увеличават ли се българските деца, които ис-

кат да участват в „Над дъгата“ за тези пет години?

- Фестивалът „Над дъгата“ винаги е имал голям интерес сред младите музиканти от България както



във виртуалния ни концерт, така и в концерта на живо в Лондон. Прекрасно е да проследяваме музикалното развитие на нашите деца, участвали през всичките тези години, но сме щастливи, че видяхме и много нови млади музиканти и техните учители, включили се в петото издание на фестивала. Най-забележителен беше интересът от София, Бургас и Пловдив.

- На каква възраст са най-малките участници тази година?

- Тази година най-малките ни участници бяха близнаци на 5 години от Пловдив - Георги и Елица, с изпълнение на пиано.

- Имаште доста предизвикателства при организацията на тазгодишното издание на фестивала, тъй като в последния момент

се оказа, че няма да бъдете финансирани, както досега. Наложиха се да се разчита на благотворителността. Откликнаха ли достатъчно хора?

- Да, чисто организационно тази година ни беше много по-трудна, защото два пъти не бяхме одобрени за финансиране. Това измести нашия фокус в търсенето на средства, с които ще покрием нуждите на фестивала. Така се роди идеята за благотворителен базар, който проведохме на 1 март. Включиха се толкова много добри хора - пряко и не пряко свързани с фестивала. Заедно събрахме £1995. Това е повече, отколкото очаквахме, и сърцата ни са пълни с благодарност. Благодарение на подкрепата на всички доброволци, дарители, родители и учители ние не само събрахме сумата, с която да покрием наема на залата, където се състоя концертът на фестивала, но направихме нещо още по-вълнуващо - успяхме да закупим 90 статуетки за всички участници в живия концерт, които ще останат като прекрасен спомен от петото му издание.

- Означава ли тази благотворителност, че хората във Великобритания, и в частност българската общност там имат нужда днес от изкуство и са готови да подадат ръка, за да може децата им да развият своите таланти?

- Разбира се! Когато получихме решението от Art

Council England, че не сме одобрени за финансиране, ние не се отказахме. Нашата българска общност в Англия е отворена за благотворителност. Въпреки трудностите ние се обединихме и заедно не просто събрахме средства, а създадохме вълшебство. Всеки един от нас е причината този фестивал да живее и да дава сцена на толкова много талантиливи деца от България и света. На всички тях благодаря от сърце и пожелавам да продължават да вярват в доброто и да носят този дух на радост и споделеност.

- Освен интереса на децата към пролетния фестивал „Над дъгата“, получихте ли вече признание и от професионалната гилдия на Острова?

- С радост искам да споделя с читателите на БГ БЕН, че от януари тази година фестивалът „Над дъгата“ е официално член на Британската и интернационална федерация на фестивалите (British and International Federation of Festivals) BIFF. Нашият фестивал е успешно популяризиран в официалния сайт на Федерацията. След края на нашето събитие на 23 март получихме поздравителен имейл от тях за успехите на тазгодишното ни издание.

- Оттук нататък как смятате да се развива този фестивал и можем ли да видим следващата година и концерти на утвърдени млади музиканти?

- Това е нашата основна идея - да развием и популяризираме още повече фестивала „Над дъгата“. Планиваме догодина да е още по-мащабно и разбира се, да успеем да осъществим още една наша идея - да даваме възможност на вече утвърдили се млади музиканти и студенти, които са избрали професионално да се занимават с музика, за самостоятелен концерт от 30-35 мин.

- **Подготвяте ли вече шестото издание на фестивала „Над дъгата“?**

- Несъмнено подготовката за следващото издание на фестивала започва с края на предходното. Взимаме от опита, новите идеи и мечти и ги сътворяваме в реалност през следващата една година.



- **Тази година се навършват официално 10 години от създаването на Rosi piano school в Лондон. Да Ви върна обаче назад във времето, как се роди идеята да направите тази школа в английската столица?**

- Създаването на школата е най-естественото продължение на това да печелиш

любовта и доверието на ученици и родители и с всяка година нашето музикално семейство да се увеличава. Всичко започна много преди това, но официално на 24 май 2015-а създадох нашата страница във Фейсбук с идеята да представим на света нашите отличия и постижения по пътя на музикалното ни развитие... И така до

днес вече имам близо 40 ученици. Тук е мястото да отбележа, че през декември 2025 г. ще отпразнуваме нашия 10-годишен юбилей с концерт на мои настоящи и бивши ученици. Ще е много възбуждащо!

- **Кой е най-големият успех за тези десет години?**

- Благодаря за страхотния въпрос! Сега, като се замисля, успехите ни са безброй много, но най-големият е да създам мой стил на преподаване, благодарение на който децата да идват с желание на уроци. Ако аз виждам тяхната усмивка, идвайки и тръгвайки си от урок, значи това е най-големият ми успех. Изпитите, по които ги подготвям, са важни, но по-важно за мен е да ги науча да имат отношение към музиката и да я усещат с душата и тялото си.

- **Понеже мечтите са за това да се сбъдват, какви са Вашите, свързани с музикалната подготовка на българските деца на**

Острова?

- Чисто практически мечтая да имаме по-голямо студио, в което да има роял и озвучителна система. Българските деца са таланти и трудолюбиви и го заслужават напълно.

Моята най-голяма мечта е да видя всички тях като добри музиканти и успешни млади хора. Толкова много им благодаря, че точно мен са избрали да бъда част от тяхното музикално израстване. И вярвам, че във всеки един от тях оставям моята следа.

- **В навечерието на най-хубавия български празник - 24 май, няма как да не Ви попитам какво е да се прави българска култура на Острова?**

- Да правиш българска култура на Острова или където и да си по света, е голяма привилегия. За мен е чест да продължа по един или друг начин делото на всички български просветители и будители. Това е

безценно!

- **Трудна ли е учителската професия и лично Ви защо решихте да я практикувате във Великобритания?**

- Когато професията ти е твоя мисия, всичко се случва с лекота. Винаги съм обичала децата и това, което правя. Моите родители също бяха учители. Не си представям живота си по друг начин. Моят път като учител във Великобритания започна през 2011 година в Българско училище „Боян Мага“, общо 8 години, като първите две от тях бях доброволец. Имам прекрасни спомени и запознанства оттам. Паралелно с това правех и уроци по пиано, докато не дойде моментът, в който се отдадох изцяло на моята школа по пиано и пеене.

- **Какво ще пожелаете на нашите читатели за 24 май - на учениците, родителите и всички българи, които ще посрещнат празника в Обединеното кралство?**

- Мили читатели, пожелавам ви мир и светлина! Бъдете будни, с отворено съзнание, защото нашите малки добри дела променят света към добро.

Искам да благодаря на скъпите ми ученици и техните родители за тази сплотеност и споделеност и да пожелаая на семействата им щастие и благоденствие. Благодаря за доверието! Благодаря, че вече 10 години сме заедно!

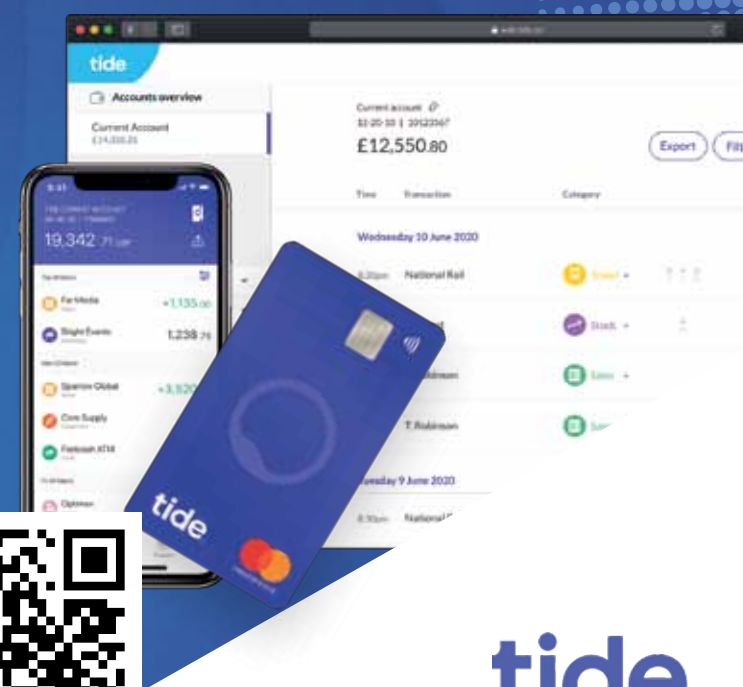


OPEN A BUSINESS ACCOUNT WITH TIDE

Just use the code: **DONAS**

GET £40 ON US! SPEND £50 ON YOUR TIDE CARD WITHIN THREE MONTHS OF OPENING YOUR ACCOUNT*

*T&CS APPLY



tide

WWW.TIDE.CO

Българите в Обединеното кралство заедно ще отпразнуват 24 май

В салоните на Посолството на България в Лондон ще представят филми за известни българи, книга и изложба

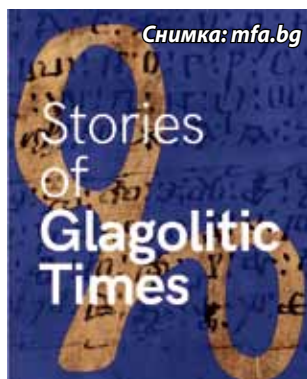
БГ БЕН

Българите в Обединеното кралство ще посрещнат Деня на светите братя Кирил и Методий, на българската азбука, просвета и култура и на славянската книжовност с богата културна програма в Посолството на България в Лондон. Културните събития на 24 май, организирани от Българския културен институт в Лондон включват представяне на документални филми и видеоинтервюта

с едни от най-изявените, успешни и прославили България в целия свят български артисти и книга за тях, концерт, както и откриване на изложба.

На 24 май в Лондон откриват изложбата „Истории от глаголически времена“

Също в салоните на Посолството на България на 24 май ще се открие изложбата



„Истории от глаголически времена“ на Държавния

Снимка: mfa.bg



културен институт към министъра на външните работи на България.

Изложбата включва 23 пана с размер 100 x 70cm и е изработена по Национална научна програма „Развитие и утвърждаване на българистиката в чужбина“, финансирана от Министерството на образованието и науката и предоставена за целите на културната и публична дипломатия от Института за български език „Проф. Л. Андрейчин“ към Българската академия на науките. Тя представя за първи път изображения от средновековни ръкописи с висока резолюция, които разказват истории из живота на глаголицата. Те са спомен за делата на трудолюбиви писачи и за съдбата на драгоценни текстове.

Тези истории са извлечени от оскъдните свидетелства, които по волята на случайността са стигнали до нас. Може би затова показват писмеността в неподозирана светлина: не всякога като блясък, а често пъти като неимоверно усилие на грамотните люде за запазване на словото, на духа, на вярата въпреки ежедневни превратности и трудни условия от всякакво естество, каквито съвременният човек не би могъл да си представи

През Средновековието в Европа се използвали две азбуки - латинската и гръцката. Те били свещените

азбуки на християнството и на литературата, създавана съответно на латински и на гръцки език. От края на IX в. нататък този неписан закон се променил завинаги. Една от големите като територия държави по онова време, наскоро приелата християнството България, започнала да използва две нови писмени системи.

Глаголицата била донесена от учениците на нейните създатели - Константин-Кирил и Методий. С нея били обучени книжовници, учители и преводачи, били извършени множество преводи, тя именно дала началото на период, който е получил в съвременността популярното название Златен век на българската книжнина. Глаголицата послужила и за основа на кирилицата, създадена в България в края на IX в.

Кирилицата също започнала да се използва активно за писане на книги, документи и в делничния живот. Двете азбуки - глаголица и кирилица, заживели заедно в образованието и в ръкописите и това продължило две столетия, докато кирилицата се наложила като основна азбука. Но дори тогава споменът и уважението към по-старата писменост не избледнявали.

Представят книгата „Идеи без граници“ - 30 интервюта със световни артисти от България“

Авторът на книгата Даниел Ненчев също ще присъства на нейното представяне в салоните на българското посолство в английската столица.

Книгата „Идеи без граници“ - 30 интервюта със

Снимка: knigomania.bg



световни артисти от България“ събира очерци и интервюта през 21-ви век на журналиста с най-ярките представители на българската култура по света - Райна Кабаиванска, Христо Явашев, Георги Господинов, Васко Василев, Теодор Ушев, Александрина Пендачанска, Стефан Командарев, Самуел Финци и др.

Тя ще бъде представена в Лондон от автора Даниел Ненчев и художничката и режисьор Анна Симеонова с няколко късометражни документални филма и субтитрирани видеооткъси от интервюта с едни от най-популярните и успешни по света български артисти.

Известният журналист Георги Тошев казва, че „Идеи без граници“ е книга въпрос за цената на успеха. И за пътя, който всеки артист изминава, за да открие смисъла за себе си и своята публика.

Книгата е номинирана за наградите „Златен лъв“ 2020 на Асоциация българска книга в категорията за издателски проект с най-голяма обществена значимост и широк медиен интерес.

Гостите ще имат възможност да чуят и концерт на младата талантива Мария Георгиева и изключителните деца от нейната школа.

Снимка: knigomania.bg



Даниел Ненчев (в средата) с двама от героите в книгата „Идеи без граници“ - Тео Ушев и Георги Господинов

WWW.CSKARTIBG.COM

ДОВЕРЕТЕ СЕ НА ОПИТА

CSCS ТРЕЙНИНГ ЦЕНТЪР В ЛОНДОН НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

- * CSCS KAPTA - (ОСНОВНА, БЕЗ КОЯТО НЕ МОЖЕТЕ ДА РАБОТИТЕ НА ГОЛЕМИ ОБЕКТИ)
- * JIB PLUMBERS CARD
- * ECS ELECTRICAL CARD
- * 18TH EDITION COURSE
- * TESTING AND INSPECTION
- * IOSH COURSES

- * WELDING COURSES - (ЗАВАРЧИК)
- * CONFINED SPACE SAFETY
- * SAFETY HARNESS
- * LADDER SAFETY
- * CAT & GENNY
- * FACE FIT
- * IPAF
- * SSSTS
- * SMSTS

- * NVQ LEVEL 1,2,3,4,6,7
- * WORKING AT HEIGHT
- * ABRASIVE WHEELS
- * CPCS TRAFFIC MARSHALL
- * FIRST AID AT WORK (LEVEL 3)
- * EMERGENCY FIRST AID AT WORK
- * MANUAL HANDLING
- * FIRE MARSHALL
- * CITB ТРЕЙНИНГ И ТЕСТ

- * ASBESTOS AWARENESS
- * CPC - (ПРОФЕСИОНАЛНА КОМПЕТЕНЦИЯ ЗА КАМИОНИ)
- * WELLBEING - (MENTAL HEALTH)
- * OPERATING A FORKLIFT
- * PLANT MARSHALLING
- * REACH LIFT TRUCK
- * SIA SECURITY
- * PAZMA

- * PERIODIC TESTING & INSPECTION
- * NPORS KAPTA ЗА
- FADROMA /ФАДРОМА/
- DUMPER /ДАМПА, А В. БГ ДЪМПЕР /
- FORK LIFT /МОТОКАР/
- TELEHANDLER /ТЕЛЕСКОПИЧЕН ТОВАРАЧ, КОЙТО В СТРОИТЕЛСТВОТО СЪЩО СЕ НАРИЧА ФОРК ЛИФТ/
- EXCAVATOR 360 /БАТЕР/
- * IPAF КАРТИ - CHERRY PICKER /ПОВДИГАЧ ЗА РАБОТА НА ВИСОКИ
- * LEVEL 2 HEATING & VENTILATING (DUCTWORK)
- * LEVEL 3 HEATING & VENTILATING (DUCTWORK)
- SLINGER SIGNALLER
- * NVQ1 2 3 6 ЗА НАПРЕДНАЛИ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ДЛЪЖНОСТТА.

ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ И ЗАПИСВАНИЯ:

Tel: 02088081069 WWW.CSKARTIBG.COM Mob: 07552442855

Email: info@cskartibg.com iliyandimitrovtraining@yahoo.com

Unit 77 Millmead Business centre, Millmead road, London N17 9QU



До какви усложнения води затрудненото носно дишане

В прехода от пролет към лято много хора изпитват затруднение с дишането. Повечето от тях обаче не търсят медицинска помощ, като смятат това състояние за безобидно. Действително ли е така?

Вестник БГ БЕН търси отговор на този въпрос в рубриката „Първа помощ“. Консултация по темата дава известната в Англия българска лекарка доктор Валентина Михайлова Николова, известна повече като доктор Вал.

Тя е специалист „Уши, нос и гърло“ и е създател и директор на Val Clinic, най-популярната българска клиника в Лондон.



Снимка: Личен архив на доктор Вал

От доктор Вал

Затрудненото дишане през носа може да бъде симптом на различни здравословни проблеми, като

алергии, настинки, синусит или други респираторни заболявания. В зависимост от причината това може да бъде временно и безвредно състояние, но в някои

случаи може да е сигнал за по-сериозни състояния, които изискват медицинска помощ.

Затрудненото носно дишане през нощта може да

бъде тревожен симптом. То може да доведе до редица усложнения, особено ако продължава дълго време. Някои от тях включват:

1. Сънна апнея

Хроничното затруднено дишане може да допринесе за развитието на сънна апнея, която води до периодични спирания на дишането по време на сън.

2. Инфекции на горните дихателни пътища

Затрудненото дишане може да предизвика задръжане на слуз в носа и синусите, което увеличава риска от синусит и други инфекции.

3. Хроничен синусит

Постоянната запушеност на носа може да доведе до възпаление на синусите, ко-

ето може да стане хронично и да изисква медицинско лечение.

4. Проблеми със съня

Неправилното дишане може да наруши качеството на съня, водейки до умора, раздразнителност и намалена концентрация през деня.

5. Проблеми с дишането

Дългосрочната затрудненост в носното дишане може да доведе до проблеми с дишането, включително затруднения при физическа активност.

6. Астма

При хора с предразположеност затрудненото носно дишане може да влоши симптомите на астма.

7. Влияние върху качеството на живот

Постоянното затруднено дишане може да повлияе на ежедневието, социалния живот и общото благосъстояние.

Консултацията със специалист е важна за здравето ви

Ако изпитвате затруднено дишане, е важно да се консултирате с лекар за правилна диагноза и лечение, за да се предотвратят потенциални усложнения. Ето някои състояния, при които е задължителна консултацията с медик:

- Ако затрудненото носно дишане е постоянно или се влошава,

- Ако се съпътства от болка в гърдите, учестено сърцебиене или замаяност,

- Ако имате проблеми с дишането, които ви събуждат от сън.

VAL CLINIC

Индивидуално отношение към пациента



НАШИТЕ УСЛУГИ

Личен лекар/дежурен лекар

- Гинеколог
- Дерматол
- Педиатър
- Кардиолог
- Уши Нос Гърло УНГ
- Вътрешна медицина
- Радиолог
- Физиотерапия

- Невролог
- Хирург
- Уролог
- Ендокринолог
- Гастроентеролог
- Естетична медицина
- Психолог
- Психиатър

Всички видове кръвни изследвания и натривки след консултация с лекар

Контакти

☎ 01708701155 ; 07307595437

✉ info@valclinic.co.uk

🌐 www.valclinic.co.uk

📍 Val Clinic

📍 39 Frederick Road, Rainam, RM13 8NJ

Регистрирана в





Споразумение за сума от 75 000 лири стерлинги за нараняване на главата в колеж

Злополука по време на урок в колежа

Елоиз Миърс, адвокат в „Осборнс“, е представяла студентка, която е претърпяла нараняване на главата, докато работела по време на урок в колежа. Злополуката се е случила, когато тежък прът се откъртил от стената и паднал директно върху главата ѝ. Този неочакван инцидент е довел до нараняване на главата и продължаващи болки във врата на младата студентка, като съществено се е отразило на нейното ежедневие и обучение.

Застрахователят е поел отговорност

След инцидента студентката се е обърнала за помощ към „Осборнс“ и Елоиз Миърс бързо поела случая ѝ. Елоиз е действала експедитивно, като разследвала

обстоятелствата около злополуката и успяла да установи отговорността със застрахователя за отговорната страна. Застрахователят поел вината и се съгласил да предостави финансиране за медицинската рехабилитация на клиентката, като гарантирал получаването на необходимата помощ от нейна страна без забавяне.

Рехабилитация

С помощта на рехабилитационен управител по случая, който е бил финансиран от застрахователя, нашата клиентка е започнала цялостна възстановителна програма. Тя е преминала физиотерапия за лечение на болките във врата и за адресиране на физическите ефекти от злополуката, като същевременно е получавала психологическа терапия, за да се справи с емоционалната травма,

причинена от внезапното нараняване. В допълнение към това студентката се е срещнала с консултант невролог на частна практика, за да се оцени степента на нараняването на главата ѝ и за да получи специализирана помощ.

Доклади от няколко медицински експерти

Като част от правния процес Елоиз е получила подробни медицинско-правни доклади от няколко медицински експерти, в това число гръбначен хирург, невролог и психиатър. Тези доклади са дали представа от критично значение за степента на тежест на нейните наранявания и за дългосрочното отражение, което те биха могли да имат. За щастие, експертите са заключили, че прогнозата за студентката е добра, с голяма вероятност за възстано-

вяване след по-нататъшно медицинско лечение.

Уреждане на обезщетение от 75 хиляди лири стерлинги

Предвид на степента на нараняванията и необходимостта от продължително лечение Елоиз Миърс успешно е договорила уреждане за финансово обезщетение от 75 000 лири стерлинги. Тази значителна компенсация не само е отговорила на физическите и психологическите увреди, от които е получила студентката, но също така е осигурила достъп от нейна страна до бъдещо частно лечение, за да се подпомогне нейното продължително възстановяване. Присъдената парична сума е позволила на нашата клиентка да се фокусира върху здравето си, без да се тревожи за

свързаните с текущата медицинска помощ разходи.

Коментари на Елоиз Миърс

Елоиз сподели мислите си относно важността на случая и на успешното възстановяване на клиентката си: „Моята клиентка се е занимавала през деня в колежа, когато съвсем неочаквано е пострадала от нараняване на главата от падащ предмет. Медицинските доклади, които получихме, я увериха, че с по-нататъшно лечение е вероятно ефектите от нараняването да намалеят с течение на времето. Толкова се радвам, че успяхме да договорим присъждане на парично обезщетение за нея, което означава, че тя ще може да продължи да получава лечение и да се подобрява. Да се наблюдава нейният напредък, е изключително

удовлетворяващо и ние се гордеем, че ѝ помогнахме в това изпитание“.

Екипът на адвокатска фирма „Osbornes“ разполага с българоговорещи специалисти. Когато се свържете с нас, ще имате възможност да разговаряте с някой на български език и ако изберете „Osbornes“ да Ви представляват, ще бъдем ангажирани към Вашето дело през цялото време. „Osbornes“ е фирма, базирана в Лондон. Имаме офиси в Камдън и Хампстед с над 170 служители. Помагаме на хора вече повече от 50 години и се надяваме да помогнем и на Вас!

Свържете се с български адвокат:

Елида
Tel: 07843349633 / 020 76818675
E-mail: Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Osbornes | Law^o

Български Адвокати в Англия

Получете обезщетение при:



0784 334 9633

- ★ Трудови злополуки;
- ★ Пътни произшествия;
- ★ Медицинска небрежност;
- ★ И друг вид инциденти.

Безплатна консултация.
Потърсете правата си без риск!

solicitors

solicitors

Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 50 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Вашата работа беше отлична, коректна и точна. благодаря ви за всичко, вие наистина сте професионалист, и ви желая да се издигате безспорно към успехи. С уважение. Поздрави!”

Hristo D



★ Trustpilot



Свържете се с нас и говорете на български на:

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Как да подготвим завещание и дългосрочно пълномощно във Великобритания

В съвременната правна и социална система на Обединеното кралство все повече хора осъзнават необходимостта да уредят навреме своите документи, свързани с бъдещето - особено когато става дума за завещания и дългосрочни пълномощни. Това е особено важно за граждани на други държави, които живеят и работят на територията на Великобритания. Именно затова фирма **Biurokrat**, регистрирана и оперираща в Англия, предоставя професионална, разбираема и достъпна помощ за българската, полската и

други източноевропейски общности.

Кои сме ние

Biurokrat е създадена с мисията да направи административните и правните процедури във Великобритания лесноразбираеми и достъпни. Нашият екип говори български, полски, словашки, румънски, руски и английски, което ни позволява да консултираме клиентите си на езика, който разбират най-добре. Работим в партньорство с лицензирани адвокати, нотариуси и експерти в областта на



Снимка: bigstockphoto.com

• LPA се подава за регистрация в **Office of the Public Guardian (OPG)** - официален държавен орган

• Завещанията не се регистрират задължително, но могат да бъдат съхранявани:

• при адвокат или нотариус

• в сигурно място у дома

• в специализиран регистър (можем да съдействаме).

Колко струват услугите

• **Завещание (Will):** от £149

• **Lasting Power of Attorney (LPA):** от £199 на документ

• **Пакетна услуга (завещание + 2 LPA):** специална цена при запитване.

Валидни ли са тези документи в България

Документите са валидни във Великобритания. Ако имате имущество или интереси в България, можем да ви съдействаме с:

• официален превод и легализация

• паралелно завещание по българските закони

• консултация с адвокати, запознати и с двете юрисдикции.

Необходим ли е личен офис-посет

Не, **Biurokrat** предлага напълно дистанционно обслужване чрез:

• телефон

• видеовръзка

• имейл или чат.

Ще получите документите си по пощата или електронно с ясни инструкции за подпис и подаване - без да напускате дома си.

Свържете се с нас:

Email: biurokrat.crewe@gmail.com

Телефон: 01270 586518

Facebook: @biurokrat.crewe

Обслужваме клиенти в цяла Великобритания - дистанционно

Последвайте ни и в TikTok - @biurokrat: над милион гледания с практически съвети и разяснения!

Ако искате сигурност, яснота и професионализъм в уреждането на вашите документи за бъдещето - **Biurokrat** е до вас на всяка стъпка!

наследственото, социалното и имотното право.

Досега сме съдействали на стотици хора да подготвят:

• Завещания (Will)

• Дългосрочни пълномощни (Lasting Power of Attorney - LPA)

• Документи за институции като HMRC, DWP и NHS.

Нашият услуги включват:

• Изготвяне на завещание

• Изготвяне и регистрация на Lasting Power of Attorney (LPA)

• Консултации на български или полски език

• Пълно съдействие при попълване и подаване на официални формуляри

• Онлайн обслужване в цяла Великобритания

• Работа с утвърдени и легитимни адвокати и кантори.

Какво представлява Lasting Power of Attorney (LPA)

LPA е официален документ, чрез който упълномощавате друго лице да взема важни решения от ваше име, ако в бъдеще не сте в състояние да го правите сами - например поради заболяване, напреднала възраст или инцидент.

Съществуват два вида LPA:

• **Health and Welfare LPA** - покрива решения, свързани със здравето, грижите, медицинските процедури и настаняването

• **Property and Financial Affairs LPA** - обхваща финансови въпроси, като уп-

равление на имоти, банкови сметки, плащания и други активи.

Без валиден LPA вашите близки не могат автоматично да взимат решения вместо вас, дори да са ви най-близки роднини.

Какво представлява завещанието и защо е важно

Завещанието е официален документ, в който определяте кой какво ще наследи след вашата смърт. То може да включва пари, имоти, превозни средства, лични вещи, а също и конкретни указания за погребение или определяне на изпълнител на завещанието.

Ако не разполагате със завещание, разпределението на имуществото ви се осъществява по закон, което често не съответства на вашата воля и може да доведе до юридически спорове и напрежение в семейството.

Може ли да се подготвят и завещание, и LPA едновременно

Да, и това е дори препоръчително. Завещанието важи след смъртта ви, а LPA се използва приживе, ако не сте в състояние да взимате решения. **Biurokrat** предлага пакетни услуги, включващи завещание и до два LPA документа, както и цялостно съдействие по време на целия процес.

Къде се регистрират документите

biurokrat

Помощ на българите във
Великобритания

124 West Street
Crewe
CW1 3HG
☎ 07551 600445
biurokrat.crewe@gmail.com

Какво предлагаме?

- Смяна на шофьорска книжка
- Социални помощи
- Майчинство
- Връщане на надвзети данъци
- Помощ при нетрудоспособност
- Социално жилище
- Пенсионен кредит
- Прехвърляне на стаж
- National Insurance application
- Детски надбавки
- Самоосигуряване
- Преводи
- Нотариални заверки

Ние работим с екип от специалисти!
Множество са ни се доверили!
Доверете се и Вие!

Искате ли да усетите
българския бит, култура и
традиции на Острова?

Заповядайте в трите
най-добри български
ресторанта във
Великобритания!

Ние ще ви предложим
домашно приготвени родни
ястия и незабравим уют!

Бъдете наши приятели
и споделете празниците си
с нас!

30 Broadway, London E15 4QS
020 8503 1596
<https://www.rodina2.co.uk>

Родина 2 е български ресторант, който се намира в Стратфорд. Той носи духа на българския бит, култура и традиции, които даряват уюта, топлината и гостоприемството на българите. Автентичният български интериор на ресторант „Родина 2“ не само привлича, но и неусетно ще Ви пренесе в древна България и нейните ценности.



8 Westbury Avenue, London, N22 6BN
02088888801
sunnybeachrestaur.co.uk

Слънчев бряг е български ресторант, разположен в близост до гара Turnpike Lane. Ресторантът разкрива по уникален начин българския бит, култура и традиции. Тук ще се почувствате като в родината си, защото автентичният български интериор ще гарантира вашата връзка с древна България и нейните ценности и култура.



248 Green Lanes, London, N13 5TU
+447766373447
unikat2.co.uk

Уникат-2 е български ресторант, разположен в сърцето на Palmers Green North London. Тук ще намерите разнообразие от традиционните за българска кухня ястия и напитки. А за доброто Ви настроение, ще се погрижат музикантите от „Арда-2 бенд“, които ще ви забавляват с типичните български и балкански песни. Уникат-2 е любимото парти място за всички български в Лондон. Имаме гост певци от България почти всяка седмица. Любителите на вкусната българска храна и хубави напитки в Лондон вече могат да въздъхнат с облекчение! Сега има място, което предлага всички тези неща! Защото ресторант „Уникат-2“ ще Ви откъсне от лудостта на забързания градски живот и ще Ви пренесе в друг свят!





ROCK ARENA



На Арената днес... Frank Pané - китарист на Bonfire

Новият албум „Higher Ground“ на групата предизвиква страхотни реакции и отзиви

Frank Pané е опитен професионален китарист и композитор, който е свирил с различни групи, включително Res to Grey, Valley's Eve, Burn и Purpendicular. От 2015 година той е член на легендарната немска рок група Bonfire, която въпреки промените през годините извая собствен трон в света на рока и издаде множество страхотни албуми, сред които и „Higher Ground“ (2025). Frank Pané е основател на групите Sainted Sinners, Dark Blue Inc., LADY EVYL и Lydia & Frank Pané's Six String Tales, а сред успешните му солови проекти са „Liquid Emotions“ (2007), „Six String Tales“ (2015) и албумът „Naked“ (2010). За всичко това ще поговорим с днешния ни специален гост - мистър Frank Pané.

- Здравейте, г-н Pané, и добре дошли в Rock Arena! Започвате да свирите на пиано на седемгодишна възраст, а по-късно се захващате и с китара. Кои групи са вдъхновили посоката на Вашата музикална кариера, разкажете ни за началото...

- Здравейте и благодаря за поканата, за мен е удоволствие! Връщайки се назад във времето, мога да кажа, че като дете не бях фокусиран върху определен инструмент, а по-скоро върху самата музика като цяло. Но откакто започнах да свиря на пиано, мое вдъхновение и любима група оттогава до днес си остава Queen. По-късно, в началото на 90-те, чух рифовете на тоталния хит на AC/DC „Thunderstruck“ и това беше моментът, в който истински се запалих по китарата. Разбира се, слушах електрическа китара и преди в Queen, Брайън Мей е едно от най-големите ми влияния, но искрата, която ме насочи да се съсредоточа върху електрическата китара, всъщност беше AC/DC.

- От 2015 година сте член на легендарната немска рок група Bonfire. Кои са незабравимите за Вас

моменти с бандата и какво си спомняте за първия ви концерт заедно?

- През 2014 година получих обаждане от Hans Ziller - лидера на Bonfire, с покана да се присъединя към групата и това наистина беше изключително специален момент за мен, защото група като Bonfire е доказано име на световната музикална рок сцена повече от 30 години. Това беше огромна стъпка за мен относно международното признание като китарист и музикант. А когато в началото на 2015-а направихме първото си турне заедно, тогава просто усетих енергията на фено-

Bonfire подготвя гостуване в Обединеното кралство



вете, които бяха фенове от 80-те - време, в което аз все още съм бил дете. Това е едно уникално преживяване. Друг специален за мен момент е приносът ми в композирането на някои от песните на Bonfire, които заедно с другите членове

на бандата сътворихме. И когато свирим тези парчета на живо и чуем публиката да пее тези песни, усещането е изключително вълнуващо.

- Новият албум на Bonfire - „Higher Ground“ (2025), вече е на пазара, а група-

та имаше и турне „Higher Ground“ в 4 страни. Каква е идеята зад концепцията и какво казвате в този конкретен албум?

- Всъщност преди това направихме много важна промяна в групата. Имаме нов вокалист, което доведе до следваща крачка напред и нагоре. Това поддържа и името на албума „Higher Ground“, защото възможностите, които имаме с новия ни певец Duap, са наистина неограничени, гласът му е уникален, много силен и разнообразен. Имаше много добра химия при писането и записите на този албум. И усещането за всички нас е, че това е най-добрият албум, който до момента сме направили заедно. Разбира се, ние сме много доволни и от предишните ни албуми, но този е една по-висока позиция за нас, а също рецензиите

и това, което критиците и феновете казват, е много положително. Няма конкретна концепция зад албума - част от текстовете са рокендрол, свързани с ежедневните неща и взаимоотношения между хората, но има и някои по-сериозни теми, засягащи днешния свят. Мисля, че като цяло „Higher Ground“ е много добър албум, а реакциите и отзивите са страхотни.

- Съпругата Ви също е музикант. Разкажете ни повече за вашето съвместно сътрудничество за проектите Lydia & Frank Pané's Six String Tales и LADY EVYL (a tribute to Black Sabbath)...

- Със съпругата ми Lydia се опознахме основно чрез музиката и дори не усетихме как изминаха цели 16 години. Имаше един човек, който планираше да създаде нова банда и искаше Lydia да е вокалистката, а аз - китарист. Но най-смешното беше, че ние двамата с нея тогава не знаехме за това, и когато се срещнахме на концерта, си говорихме за тези неща. Едва по-късно разбрахме, че сме планирани за една и съща група. Беше наистина смешно и веднага щом станахме двойка, си казахме, че имаме еднакъв вкус към музиката и много ни харесва да сме заедно на сцената, затова решихме да продължим напред. Обменихме идеи за различни проекти и така започна проектът. Имаше група, наречена Dark Blue Inc., с която записахме един албум и направихме няколко концерта, включително в гр. Шу-

Снимките са от личния архив на Frank Pané





ROCK ARENA



мен, България. С нас бяха Göran Edman, предишният певец на Yngwie Malmsteen, както и Hal Patino, бивш бас китарист на King Diamond. Направихме готина група, но след издаването на албума се случи времето с COVID-19... В този период Lydia също беше с нас, защото искахме да има мъж и жена вокалисти в групата. Оттогава със Six String Tales свирехме старите версии на класическите хевирок песни на банди като Whitesnake, Deep Purple, Led Zeppelin и др. Със Six Strings свирехме и в България, което беше невероятно!

Относно Lady Evil, тя е сравнително нова група, трибют на Black Sabbath тъй като и двамата с Lydia сме големи техни почитатели. С мъжки изпълнител, макар и трудно, ще се получат главосове като Ози, Дио и Тони Мартин, но с жена вокалист същите тези песни звучат доста различно. Така преди година и половина решихме, че е интересна идеята да имаме трибют група на Black Sabbath, като правим наши собствени версии на песните, които са в изпълнение предимно на жена вокалист. Получаваме много комплименти от публиката, има интерес и сме доволни. Сърцето ми винаги е за това да свиря собствената си музика, не съм кавър музикант, но да свиря трибют на такива велики рок групи, които са част от вашето ДНК-а, е наистина вълнуващо и различно..

- Вие сте основател на класическата рок група Sainted Sinners. Как се за-

познахте с останалите членове на групата и защо се спряхте точно на това име?

- Човекът, с когото основах групата, е Berci Hirleman - барабанист от Будапеща, Унгария, който беше с нас в Six String Tales, когато свирехме в България. Заедно сме свирели на много концерти в различни групи и също така той е изключителен барабанист и скъп мой приятел.

Започнахме, когато свирехме в международна трибют група на Deep Purple и между нас се получи перфектна музикална химия, което е важно. Така през 2016 г. реших, че искам да сформирам своя собствена група, което наистина да е моето нещо. И така двамата с Berci заработихме над идеята и сформирахме състав, различен от сегашния. Поканихме David Reese като вокалист, преди това той беше в Bonfire, откъдето се познаваме, и също така е бил певец и на Асепт. Направихме два албума, а след това Дейвид реши да напусне и да се концентрира върху соловия си проект, което постави групата в пауза за известно време. Това се случи отново в периода около COVID-19, което пък ми даде време да напиша още песни в стила на Sainted Sinners, както и да реформирам групата с Berci. И мисля, че този път намерих перфектните момчета, защото оттогава имаме страхотна химия и не спираме да творим. Издадохме още два албума и сега работим върху петия, който трябва да излезе през



ноември тази година.

Относно името на бандата... Със Sainted Sinners това, което искаме да представим, е есенцията на рокендрола, която е като нашия хаштаг. (Смее се.) Вдъхновени сме от рок легенди като Zeppelin, Purple, Sabbath, Rainbow, Whitesnake, Thin Lizzy, UFO. Това са нашите герои и представяме авторските си песни именно в този стил. Ние сме рокендрол група и искаме хората да се насладят на шоуто, да си спомнят за добрите стари времена и за Old School Rock n Roll. Когато трябваше да намеря име на групата, исках то да съдържа светлите и сенчестите неща. И така реших, че Sainted Sinners е правилното име, защото никой не е само светец или само грешник. Текстовете, които пишем, са за това, което всеки в живота си преживява или ще преживее някога. Ние сме група, която обича да свири на живо, и хората, които ни гледат, са много впечатлени, защото носим онзи дух на добрите стари времена от 70-те. Затова Sainted Sinners е името, което приляга иде-

ално на нашия стил.

- Да поговорим за соловите ви проекти - „Liquid Emotions“ (2007), CD „Six String Tales“ (2015) и „Naked“ (2010). Какво вдъхнови музикалното съдържание на тези албуми и къде можем да намерим вашата музика?

- Ако някой иска да чуе тези три албума, те все още са достъпни за изтегляне на моя уебсайт, но физическите копия за момента не са налични, защото бяха в ограничени количества. Единствено албумът The „Naked“ (2010) има няколко останали CD копия. Тази инструментална музика е много интересна предимно за китаристи. Можеш да изразиш себе си, като поемеш ролята на вокалиста и разкажеш историята, свирейки на китара. Винаги съм се наслаждавал на тази част от рок музиката, както и на виртуози като Gary Moore, Jeff Beck или Santana, които винаги са имали свои инструментални песни в албумите си. За онези от вас, уважаеми читатели, които желаят да чуят музиката ми, това е възможно на страницата на моя уебсайт, който, между другото, е достъпен и на български език. През годините имах прекрасната възможност да направя доста концерти в различни градове на България. Имам толкова много и добри приятели там, а един от най-близките ми сред тях даде идея и помогна да направя българска версия на сайта си, за което съм благодарен. Инфо тук: <https://www.frankpane.com>

- Ако не бяхте музикант, с какво друго бихте искали да се занимавате?

- Ако не бях музикант,

вероятно щях да се занимавам със спорт, и по-точно с тенис. (Смее се.) Като дете освен с музика също така се занимавах и с тенис, да кажем, на доста професионално ниво. Бях много съсредоточен както в спорта, така и в музиката, но когато в тийнейджърските си години, около 13-14, чух „Thunderstruck“ на AC/DC, тогава категорично реших, че електрическата китара е моето нещо. Не съм сигурен дали бих могъл да стана известен тенисист в днешно време, но предполагам, че бих могъл да бъда учител по тенис или нещо подобно. Забавното е, че там, където живеем, има тенис корт само на 20 метра от дома ни. Аз все още имам тенис ракета, а дъщеря ми получи една като подарък за рождения си ден. Тя често ме кара да отидем, за да й покажа как се играе тенис, и въпреки натоварения ми график, се надявам това лято да намерим време и да го направим.

- Какво повече могат да очакват вашите фенове през следващите няколко месеца и кога можем да видим Bonfire и други ваши групи на живо във Великобритания или България?

- Със сигурност това лято ще съм в България, мисля, че вече е потвърдено за July Morning (Джулай морнинг). Също така на 29 и 30 юни ще свирим с българската група „Pavlin Manev's Hope“ в Търговище и Бяла. Освен това бяхме поканени да свирим на Varna Rock Adventure на 9 август с LADY EYVL (a tribute to Black Sabbath), но за момента не съм сигурен дали е потвърдено на 100%. Очакваме го с голямо нетър-

ление, защото това ще бъде първият път за Lady Evil в България, и съм сигурен, че българските рокаджии ще харесат бандата, особено феновете на Dio.

Група, с която вероятно ще отидем в Обединеното кралство, определено ще бъде Bonfire. Въпреки многото участия, които имаме и предстоят, засега все още не е в графика, но съм сигурен, че работим върху това. Вече започна сезонът на фестивалите, така че ще имаме единични концерти на доста места, сред които Италия, Германия, Австрия и други. В края на октомври ще стартира вторият етап от турнето на Bonfire, което ще ни отведе отново в Германия и Чехия. Винаги съм в контакт с моите приятели в България, вероятно ще можем да добавим някои предстоящи участия скоро и там. Надявам се в края на ноември да успеем да направим концерт и със Sainted Sinners в България, когато ще излезе новият албум на групата, след което ще стартираме турне в Германия и Швейцария. Престоят ни над 80 концерта до края на годината и ще е прекрасно да зарадваме и българските си фенове. За повече информация погледнете в уебсайта на всяка от групите ни.

- Благодаря за отделено време, г-н Pané! Вашето послание към всички рок и метъл фенове...

- Поддържайте рокендрола жив. Ако искате да подкрепите рок групи, известни и не толкова известни, тогава купувайте албумите! Не ги стриймвайте, купете винил или CD, отидете на концертите им, купете тяхна тениска и подкрепете клубовете за ивенти. Това също е много важно. Отделете от времето си и се насладете на музикалната магия, споделена с други фенове като вас. Малкият екран пред телевизора или YouTube няма да ви дадат онова уникално усещане както, ако сте на концерт. Бъдете здрави и се уважавайте. Благодаря за поканата, за мен беше удоволствие! Поздрави на всички ваши читатели и фенове на Rock Arena!



Редактор: Антоанета Петрова

За контакти с Rock Arena: тел.: 078 31 322 510, e-mail: rock_arena@abv.bg | website: www.rockarena.co.uk



Да бъдеш учител, е преди всичко призвание да си носител и проводник на знанието

Директорът на БУ „Найден Геров“ Илияна Бояджиева Смит е преподавател с 40-годишен трудов стаж

Илияна Бояджиева Смит е родена в София, омъжена, с две пораснали деца. Завършила е Софийския университет „Св. Климент Охридски“, специалност „Педагогика“, и Карлов Университет в Братислава, Словакия, също със специалност „Педагогика“. Има две преквалификационни степени за учител към Софийския университет.

Накратко - учител по душа и по образование. През дългогодишния си 40-годишен учителски стаж е работила както в България, така и в Словакия, в Ирландия и към момента в Англия.

Понастоящем Илияна Смит съчетава работата си като учител в английски



Снимки: Личен архив на Илияна Бояджиева Смит

училища и управление и преподавателска дейност в Българско училище „Найден Геров“.

Животът на Илияна е протекъл и продължава да тече в класната стая, заоби-

колена от будни деца и това осмисля нейната мисия на учител всекидневно.

Срещаме ви с Илияна Бояджиева Смит в навечерието на най-българския празник - 24 май.



БГ БЕН

- Госпожо Бояджиева, създател и дългогодишен директор сте на Българско училище „Найден Геров“ в Обединеното кралство. Какво е днес да си учител и да си посветен на образованието на подрастващите?

- Да бъдеш учител, не е променлива величина. Това е преди всичко призвание да бъдеш носител и проводник на знанието посредством безкористната си отдаденост към малки и големи. Времената се менят, но същината на учителя остава една и съща. Той е там, за да дава всичко от себе си в името на бъдещото развитие на своите възпитаници. Промяната в децата и учениците, която усещаме всички осезаемо, се дължи на редица фактори от заобикалящия ни свят. Това, което мога да кажа от опит, е, че когато един учител е истински посветен на учениците си, те го усещат и всички замъгляващи съзнанието фактори остават на заден план. Всяко дете има нужда от грижа, внимание и любов, без значение от

епохата, в която живее. Лично аз изключително много се радвам, че все още имам възможност да дарявам своите ученици с тези добродетели.

- Спомняте ли си как се ориентирахте към учителската професия, какво ви провокира да се посветите на тази хуманна дейност?

- Ще попътуваме доста назад във времето. Първите ми спомени са от моето семейство, в което имаше двама учители и ръководители - моята сестра Ангелина и моя зет. За съжаление, и двамата вече са покойници, но желанието ми да стана учител тръгна точно от тях. Била съм част от много дискусии относно образователно-възпитателния процес и от първа ръка съм се запознала с педагогическите подходи. В университетските си години имам честта да се запозная с един от най-прекрасните преподаватели - г-жа Ангелина Жекова. Автор на детска литература и изключителен професионалист, Ангелина Жекова ми даде онази липсваща част, която ме накара

да повярвам, че това е моето призвание. Интересното съвпадение на имената не е случайно, както и нищо в живота, разбира се. Дъщеря ми носи също това прекрасно име Ангелина.

- Какви трудности и предизвикателства срещат днес работещите в българската образователна система зад граница?

- Предизвикателства има, както във всичко, но това прави мисията ни на учители на български деца в чужбина още по-значима.

На първо място мога да определя недостига на квалифицирани и опитни български учители в чужбина. Работата с български деца, които учат в английски училища, е много специфична. Самата образователна система в Англия е изградена върху съвсем различни добродетели, като критично мислене и проактивно обучение. Също имайте предвид, че ние не само преподаваме, ние и препредаваме обичта си към историята и културата на нашата родина. Намирането на учител, който е квалифициран, опитен и

гъвкав, е много трудно. Все по-често се случва те да намерят нас, което от своя страна е чудесно.

Второто ни предизвикателство е работата с родителите. Децата усещат отношението към България не само от учителите си, но и въкъщи, от родителите, с които прекарват по-голямата част от времето си. Много от родителите предпочитат да общуват с децата си на английски език, което допълнително утежнява нашата работа. Статистиката сочи, че едва 10% от българите, живеещи зад граница, водят децата си на българско училище. Сякаш усещането, което самите родители имат, когато решават да емигрират, се препредава и върху децата. От една страна, това е съвсем естествен процес, но от друга, бих казала, че всеки човек заслужава да познава корените си и сам да реши дали иска да бъдат част от живота му. Работата с родителите е като работа в екип, но голяма част от тях не се доверяват напълно на нас като учители и просветители. Това понякога възпрепятства успешното обучение на самото дете преди всичко. Разбира се,

има и родители, които ни съдействат напълно, и при тези деца нещата се получават чудесно. Самите деца усвояват знанията много по-пълноценно и частичка от нашия език и култура остава съхранена.

Не на последно място, самите деца осезаемо усещат разликата в менталитета на българското и английското образование, образователна система и педагогически подход. В нашето училище имаме учители, които работят в английски училища, и затова успяваме да стигнем по-близо до самите деца и те също разбират нещата в дълбочина. От една страна, тези деца имат щастието да бъдат мост между две съвършено различни образователни системи и чрез учителите си да вземат най-доброто и от двете.

Всяко предизвикателство ражда нови хоризонти, затова и нашата работа е толкова необятна.

- Организирахте конференция „Изкуствен интелект в образованието: Пътят към иновативно преподаване и учене - с фокус български език, история и география на

България в чужбина“. До каква степен изкуственият интелект може да подкрепи обучителния процес в българските неделни училища?

- Както с всяко ново човешко сечиво, всичко зависи от човека, който го използва. Това, което разбрахме на конференцията, е, че не можем да игнорираме новостите. Те са тук, за да останат с нас, и ние като учители можем да вземем и дадем най-доброто от себе си.

Нашите родители в НБУ „Найден Геров“ са щастливи от факта, че не натрапваме съвременните технологии. Те държат много на личния контакт с учителя, както и на четенето на детска литература. Аз и учителите ми предпочитаме да ползваме инструментите на ИИ като помощник в подготовката си на уроците за децата, но не и като активна част от образователния процес. В часовете по четене използваме методи от английските училища, а именно, преди започване на занятията всяко дете чете непознат за него текст 10 минути по негов избор на българска

книга. Тази свобода на избора прави чудеса с децата.

- Какви изводи бяха направени по време на конференцията и как те ще подпомогнат дейността на учителите в неделните училища?

- Конференцията даде на всички ни един открит поглед към инструментите на изкуствения интелект и как те могат да бъдат прилагани в нашата работа. Видяхме инструменти за създаване на уроци, песнички, детски приказки и книжки, организация на учебните занятия, създаване на тестове и изпити. Изводът, който всички си извадихме, е, че новият свят вече е тук. Не е в близкото или далечното бъдеще, той е тук и е на един клик разстояние. И вроденият ни естествен скептицизъм ще послужи за балансиране на степените, до които изкуственият интелект ще навлезе в процеса на образованието. Конференцията започна с успокоителните думи, че изкуственият интелект никога няма да бъде истински човек - мисля, че всички имахме нужда да го чуем. Това отвори съзнанието ни към тази новост.

- Имате ли подкрепата на българското Министерство



ство на образованието, що се касае до българските училища в Обединеното кралство?

- МОН дава своята подкрепа за нас 24 часа в денонощието, за което мога да изразя искрената си при-

знателност и благодарност. Смятам МОН за най-големият мотор за запазване на българщината сред българите в чужбина.

Аз съм член на Асоциацията АБУЧ и всяка година един член на АБУЧ организира конференция в държава, в която има БГ училище. Такива конференции за последните години са проведени в Малага, Кипър, Северна Ирландия, Гърция, Италия, Лондон тази година и на други места. На тези срещи винаги има представител от МОН, от Държавната агенция на българите в чужбина, представители от Софийския, Пловдивския, Великотърновския университет, БАН и др.

- Правим това интервю за специалния брой на вестник БГ БЕН, посветен на най-българския празник - 24 май. Какво е за Вас този празник?

- За мен лично това е най-големият и светъл празник! Ненапразно този училище носи името на Найден Геров - просветен български деец

и дипломат, един от първите, които отворят класно училище в България, Найден Геров за първи път въвежда честването на Кирил и Методи като традиция на 11 май 1851 г. (постарому). Както се пее в една небезизвестна песен: „Напред, науката е слънце, което във очите греи!“, образованието е светлината по пътя на всеки един човек. Затова считам празника на светите братя Кирил и Методий за празник на знанието, празник на просветлението и празник на истинската българска будност!

- Учениците как възприемат 24 май и по какъв начин във вашето училище запалват огъня на знанието и културата?

- Правим го по възможно най-добрия за нас начин. Запознаваме децата с личностите на братята Кирил и Методий, както и с това какво са направили за нас и нашата писменост. Нашата азбука е уникална и всяко любознателно дете има огромен интерес към нея. Освен това говорим

за Паисий Хилендарски и други просветни дейци в българската история. За нас е важно нашите ученици да усещат силата на българската писменост и българските букви, както и това да разбират, че и в нашата история и култура има герои.

- Трудно ли се съхраняват българското образование и традиции зад граница, или всеотдайността на учителите преодолява всички препятствия?

- Бих казала, че „трудно“ е много слаба дума. На моменти го чувствам като невъзможно, но България продължава да съществува благодарение на волята на много учители преди мен, затова считам за мой дълг да продължавам да влагам всичко от себе си в това мое призвание. Бих искала да апелирам към всеки, който чете вашия вестник, да не оставя българския огън да загасне. Дори една българска дума, изречена на ден на другия край на света, е нещо огромно! Липсата на повече литература - и по-достъп-

на за децата литература, е голямо предизвикателство, затова считам нас, учителите зад граница, за истински творци. Стараем се, защото обичаме корените си. Надявам се всяко българско дете да усети българския си корен, без значение в коя част на света се намира!

- В каква посока трябва да се развива българското образование в чужбина според Вас?

- Според мен посоката е добра, защото имаме всички предпоставки за развитие на български училища и общности зад границата. Посоката, която аз виждам, е посока на дълбоко опознаване на българските корени чрез съдействие на родители и учители в името на нашите деца. Те са нашето бъдеще и бъдещето на България!

- Какво ще пожелаете на нашите читатели за празника 24 май?

- Да съхранят българския корен за следващите поколения.



Пекарна "Наслада"
Собствено производство
Закуски, хляб, погачи
Готвени храни
Заявки за печено месо



07841029577
60 Main Avenue, Enfield EN1 1DH
www.bakerynaslada.co.uk

www.radiobg.co.uk
RADIO BG - LONDON
Радиото на българите в UK

24 часа:
✓ Най-добрата българска и световна музика
✓ Предстоящи събития във Великобритания
✓ Предавания за българите в Лондон
✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk
Слушайте ни на: MP3, Windows Media Player, WINAMP, iTunes, Android, Apple

**Български продукти**
Готвени ястия
Поръчки Кетъринг

www.bakerynaslada.co.uk

078 4102 9577
60 Main avenue
Enfield EN1 1DH





Писателят Лъчезар Георгиев Георгиев е член на Съюза на българските писатели.

Сред сборниците му с разкази и новели са: „Час за свиждане“, „Дом на кръстопът“, „Самотна птица“, „Една нощ в Антверпен“, „Разкази от „Дълбокото подземие“, „Стихия“, „Ярост“, „Лице на ангел“ и други.

Проф. д-р Лъчезар Г. Георгиев е и автор на редица монографии, включително и на публикуваната на английски език монография „Management and Strategy in Book Publishing and Printed Communications“ (Faber, 2014), а също и на книгата на английски език „The author and the book publishing process: Two studies on the book and print communications“.

В дълголетната си творческа и научна дейност е бил професор и доктор по книгознание и печатни комуникации. Бил е дългогодишен преподавател във Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“ и в Университет по библиотекознание и информационни технологии - София. Основател и главен редактор е на научното списание за книгата „Издател“ (до бр. 1, 2019).

Повечето от авторските му книги са реферирани и притежание на големите световни библиотеки, а неговите творби са публикувани в различни печатни и електронни литературни издания, включително и в чужбина.



От Лъчезар Георгиев Георгиев

Главен асистент Стефанов приключваше тридневния си курс лекции в новия Център за обучение на студенти. Задочниците все тъй неуморно си записваха в навечерието на благия празник за прослава на родния език, слово и култура и доволен от старанието им, той имаше възможност да хвърли поглед към централната градска част. Тя бе с представителни сгради, в чийто център сякаш бе метнат като луксозна връхна дреха на солидна дама просторният площад, по-нататък бе главната улица с глъскавите витрини и цветните пана на магазините; навред имаше високи бръстове, а над тях дълбоко синьо небе с прелитащи в покойни и величествени кръгове гларуси. И всичко сякаш бе същото като преди няколко години, когато идва да представи пред читатели на регионалната библиотека новата си научна книга. Сега ги нямаше само безгрижните и сърдечни лица на минавачите, всеки бързаше със забит поглед и на Стефанов му стана криво от тази промяна. Очаквал бе поне тук, далеч от университетския град, където може би неусетно изтичаше сивата върволица на дните, да е някак по-различен, по-весело, но изглежда, и тук неумолимата логика на живота слагаше студения си отпечатък.

Предната вечер бе гостувал на свой приятел, който го посрещна по нетрадиционен начин в ресторанта, заемач приземния етаж на блока, където живееше. Домакинът поръча обилна трапеза, имаше достатъчно пиене, както през студентските години, и за всичко, ако трябваше да се бръкне, главният асистент би преполовил оскъдната си преподавателска заплата. Самата вечер мина чудесно. Припомняха си за колеги от студентската група и макар всичко да бе толкова отдавна, то оживя ненадейно с багрите и аромата на безгрижното време, накрая дори и попяха. Двамата откриха, че никой от състудентите им не работи по професията си. Донякъде Стефанов бе продължил като учител, сетне мина тежък период - написване и защита на дисертация, конкурс за асистентското място, трудно утвърждаване между врелите и кипели в занаят доценти и професори.

Сега и те не се свеняха пред него да си броят оскъдните левове и да питат нетърпеливо за аванса или заплата.

„Не че и аз съм я цъфнал кой знае колко - прекъсна го Димо, - но край свинефермата, тя е на десетина километра оттук, и с магазина... свързваме с жената двата края. Да не бяха обеднели толкова хората, щях добра търговия да завъртя и дори да се смятам за успял. Имаше преди години и за мене такова време, но...“ В края на вечерта, бяха добре пийнали, Димо му благодари за ходатайството, изпратил някаква студентка при Стефанов за съдействие, а тя пък била дъщеря на негова колежка, която му помогнала за фирмата. И ето, момичето преди време се върнало с диплома, а щастливата майка дошла при него да го почерпи за услугата... „Нищо особено не е станало“, смънка Стефанов и стисна ръката му за сбогом.

С тези мисли главният асистент откъсна очи от панорамата на града. Студентите търпеливо изчакаха, сякаш по лицето му, пропито от неясна тъга, разчитаха, като бъдещи специалисти в професията, онези студенти, които могат за миг да преобразят сериозен и делови човек като техния преподавател. Стефанов забеляза погледите. Продиктува изпитните въпроси, добави препоръчителна литература, уточниха датата на изпита, подписа студентските книжки без забележки, утре все пак беше светъл и благословен празник - 24 май. Предния ден му изплатиха хонорара и командировките - ако в месеца му се падаше по едно такова пътуване, все щеше да върже двата края. Накрая студентите взеха да се обличат, повишиха гласове и станаха весели въпреки умората. Казаха му почитително „движдане“ и излизаха, за да залезат с безгрижния си смях площада и да се омесят с радостния пистък на гларусите, напук на сухия студ и зимния ден. Някъде там бе и морският бряг, щеше ли някой ден да му остане време да послуша прибой, да чуе сърдития плясък на вълните върху скалистия бряг и да извика на воля колкото му глас държи...

Останал сам, Стефанов прибираше разпилените по бюрото материали, когато на вратата плахо се почука:

Надежда

- Влез! - обади се главният асистент с обичайния си басов тембър, който внушаваше респект и дори малко боязън.

Вратата се отвори и на прага застана черноока, късо подстригана млада жена. Беше облечена в скъп костюм. „Хм, западна марка!“, насмешливо си каза Стефанов и без напътно да вдига глава, разсеяно попита:

- За подпис ли? Не ви видях на лекциите...

- Да можеха да се повторят дни-те...

Стреснат от познатия глас, Стефанов заряза чантата и се изправи. Вторачи се, после припряно пристъпи напред:

- Надежда? Ти!?!...
Стисна ръката ѝ, а тя се усмихна диволюто:

- Каква къса памет! Колко пъти съм казвала, че майка ми работи тук, в Дома на техниката. Част от сградата е дадена под наем на Центъра за обучение при висшето ви училище, а нейният кабинет е на горния етаж. Хайде, ще ѝ се обадим и после ще пием кафе.

Зарадван от неочакваната среща, Стефанов прибра припряно нещата си и тръгна след нея. Укори се за непехватността и сдържаността си, тези две качества винаги му бяха правили проблем с жените, бяха ги дистанцирали, смятаха го за важен и застаряващ ерген, при това сухар; разбира се, случаят с Надежда беше съвсем друг - защо преди малко не я прегърна, момичето му дойде на крака, защо не се отпусна както някога, а тя му се стори като да бе дошла от някакъв чужд, далечен свят; можеше поне веднъж да я целуне, тя заслужаваше това за всички онези дни, които направиха лятото на Стефанов най-хубавото в живота му, а може би и най-тъжното...

...Тогава тя пристигна в кабинета му по време на сесията. Представи се и му подаде бележка от Димо: „Братле, с майката на това момиче преди време бяхме колеги, много ми е помагала, та ако можеш, съдействай да си завърши дипломната работа!“. Главният асистент покани абсолютентката и я заразпитва какво точно ѝ е нужно. Той не бе от хората, които преглутват обещанията си, затова помоли Надежда още на следващия ден отново да се види. Така започнаха срещите им. Сядаха на уединено място в барчето на висшето училище, или за по-удобно на Стефанов, за да не се разкарва чак до ректората, когато няма часове, се отбиваха в някое кафене с шарени чадъри и много безгрижни млади хора под тях. Тя си записваше всичко по композицията на разработката. Диктуваше ѝ някои начални пасажки от увода и търпеливо ѝ предлагаше да продължи мисълта, сетне стигаха до отделните глави, правеха основните изводи и поемаха към заключението, оправяха бележките под линия и библиографския списък. Всичко бе по-скоро схематично и Надежда хвърляше през останалото време сили, сякаш заразена от амбицията му да направят великолепа дипломна работа, и още следващия ден носеше на Стефанов да провери написаното. Един ден той се засмя - научната ѝ ръководителка е добър специалист и също би могла да ѝ каже всички тези неща. „Не всичко, не!“, заставаше тя сериозна и го поглеждаше с благодарност.

Веднъж в кабинета си, обхванат от внезапен прилив на нежност, Стефанов не издържа и я притисна до себе си. Тя не се възпротиви и притихна в здравите муръци. После устните им сами се сляха. Стефанов

не можеше да се начуди на обзелата го смелост. Оттогава събитията се завъртяха стремглаво. Още на другия ден предложи да се разходят с колата му и тя кимна. Беше се приготвил грижливо за закуската на открито. От страничния път отби колата и излязоха на терасовидно плато, като ученик беше идвал по тези места на излет. Почти нищо не се бе променило, същата весела поляна с глухарчета, равнец и метличини, по-надолу - стръмнина и под нея ширнати бели къщи и червени покриви на съседните градчета, ръка да протегнеш, ще ги докоснеш. Той постла одеялото, извади приборите, закуската и напитките, а сетне се случи чудото - Надежда бе отново не успя да се овладее; завъртяха го невидимите водовъртежи, задържаха го властно и неудържимо към стройното ѝ тяло с матова кожа, дрехите им се разлетяха като гларуси по поляната и блаженството му бе безгранично, когато се усети победител, а тя - малка палавница, продължаваше да се извива и нещо странно, вместо да стене и да вика, започваше неудържимо да се смее; това не му пречеше ни най-малко да бъде мъж и щом най-после смехът загасваше, той разбираше, че всичко е било съвсем като брилянтна симфония, изпълнена от добре сработен оркестър.

Тези срещи продължиха през целия юни. Понякога отдалеч към платото се приближаваха коли, но щом забележеха, че полянката е заета, обръщаха назад. Успокоени, двамата се държяха мълчаливо за ръце. Той сочеше долината и разказваше - там, в дъното, преди назъбените сини хребети, едва се мерзелее градчето, където за пръв път е бил учител, където се е подготвял за дисертацията и конкурсния си изпит.

За две седмици Надежда се върна в родния си град, а когато се появи отново, стана и срещата с госпожа Иванова. Майката на Надя, закръглена жена със студени сини очи, стисна ръката на главния асистент и с извинение, че е скромно, но от сърце, му подаде чантата с бурканче нескъпфе и литрова бутилка уиски. Той се сконфузи и отначало не искаше да приеме, но се намеси Надя и под укорителния ѝ поглед Стефанов пое подаръка. Да знаеше госпожа Иванова; ох, само да знаеше какви ги е вършил с дъщеря ѝ, не уиски, ами цианкалий щеше да му сипе в кафето... Но нищо не можеше да смути щастливата майка - дипломната работа бе минала с отлична оценка, свършили бяха успешно за Надя държавните изпити и оставаше да получи след някой ден дипломата за магистър. Тримата седяха под шарения чадър на кафето и той уещаше, че винаги се разделя с нещо скъпо. Не му трябваше уискито им, искаше Надя да остане и да би могъл да ѝ намери работа, да имаше малко повече скътани пари, сигурно щеше да се осмели и да я задържи; вместо това продължи да слуша проектите на майката за бъдещето на дъщеря ѝ - ако не се намери друга подходяща работа, поне една учителка може да стане. Надя се чумереше на перспективата да работи за някакви мизерни левове, имала покана да посети братовчедка си, която била женена в Белгия и живеела от две години в Льовен. Веднъж вече беше ходила и сега бързаше да замине за столицата, за да си уреди визата.

...И ето, сега, след неколкомесечната раздяла, сякаш отново бе станало чудото. Тя бе до него, все

тъй привлекателна, но и различна, недостъпна, сякаш дошла от друг свят и друго време, наблюдаваща всичко около себе си някак отвисоко, с безразличие, и това смути Стефанов. Искаше да я разпита, да ѝ каже нещо топло, но желанието му се прекърши; с някаква неумолима сила Надя го водеше към етажа на госпожа Иванова; тя, сякаш всичко бе предварително уговорено, ги посрещна с поднос кафе, покани го да се настани удобно във фотьойла и със строгата си усмивка седна срещу него:

- Нашето момиче с тази диплома нищо не направи. Тук работа - там работа, не можем да я уредим. Уж се познавам с директорите, и те вдигат рамене, съкращения големи из училищата, пък и навред из града. Добре че замина за Белгия.

- В сърцето на Европа!? - изненада се Стефанов. - На гости на братовчедката?

- Точно така. Изкара там близо три месеца - продължи да говори вместо Надя майка ѝ. - Сега си дойде за две седмици, колкото да уреди документите, и пак ще замине, вече с работна виза. Братовчедка ѝ помогна да си намери работа. Е, друго е да си има оттагък свой човек...

- Нещо по специалността?

- Глупости, кой ли ти признава там, че си учил. Дипломата е само за украса. Да се похвали пред европейците, да им вземе акъла, че е магистър. Те само пред титлата и званието малко респект имали, разправя моята Надя...

Иванова запали нова цигара и се засмя, златният ѝ зъб просветна на ивицата зимно слънце, което се промъкваше през стъклата:

- Ще гледа малки деца в някакво семейство. Нещо като гувернантка. Да вървят, всичките да заминат! Няма да си оставим децата да мизеруват, я! Поне като не можем да им помогнем, да не ги спираме...

Тя извади от чантата си едра банкнота и я подаде на Надя:

- Хайде, идете се почерпете, че това може да ти е за последно като мома. Казаха съм ѝ, неин си е животът, да внимава, да премисля и да избира. И тук може да има свестни кандидати... - тя замълча и хвърли поглед към Стефанов, - но само с хубост, ученост и интелигентност нищо не се постига. Няма ли мая, няма ли си дом, състояние, добре платена работа, язък ти за всичките дипломи!

Стефанов усети облекчение, когато с Надя излязоха и поеха по просторния площад. Вятърът, мек и ласкав в необичайно топлия зимен следобед, разроши косите ѝ, полетя и се втурна устремно към облаците.

- Ама че хала! - Надя се хвана за ръката му. - В Белгия рядко духат такива ветрове.

- От морето е. Я, и гларусите пак се появиха!

Белите птици, дошли миг след samotния гларус, сега кръжаха в красив полет над главите им, издигаха се и крещяха нещо на своя птичи език.

- Няма ли да ти липсва всичко това? - неочаквано запита той и опита да надзърне в очите ѝ. Бяха сякаш стъклени и Стефанов потрепера от пронизващия го леден поглед.

- Всичко това са глупави сантименталности. А с тях никой цивилизован човек не живее. Рецептата за оцеляване е друга...

Влязоха в кафенето, което белееше в дъното на площада. Седнаха на маса за двама и Надежда сложи новото си портмоне на масата, после посегна към менюто със самоуверен жест.

- Чакай, сега аз черпя! - отсече Стефанов строго. - Поръчай си, моля те!

Тя огледа с недоволен поглед менюто и едва накрая се спря на екзотичен коктейл.

- Тогава два! - кимна на сервитьора Стефанов.

Когато питиетата бяха поднесени, той вдигна тост:

- За твоя път. И за щастието ти!

Помълча и тихо попита:

- И все пак, няма ли да ти е мъчно за нещо, което винаги оставаш в България?

- Защо да се разкисвам точно сега, има ли някакъв смисъл? - тя тръсна глава и присви устни. - Ако ми намекваш за онези срещи през лятото, те бяха едно разплащане за добрите услуги, които ми направи. Мисля, че вече не дължа никому нищо!

- Грозно звучи в устата на едно хубаво момиче! - със застинал поглед промълви Стефанов и съжаля, че се бе съгласил да излезе с нея.

Болката от думите ѝ бе нетърпимо пареща и изби в червенина по лицето му. От усилие да сдържи яростта си стисна ръба на масата. Чашите се залюляха.

- Ако тогава бях казала, че умирам от любов, че не мога без теб, какво щеше да се промени? - стрелна го немилостиво със стъкления глагур на зениците си Надежда. - Нищо! Щях да остана в онзи чужд град - без работа, без приятели, без пари, в тясната ти квартира. А може би и деца щеше да пожелаеш!?

- Мислех, че между нас е имало нещо - глухо рече Стефанов и притвори очи. - Дори и когато замина, без да се обадиш, все очаквах да се върнеш.

- Вярно е, имаше. И няма да го забравя. Но сега то не трябва да ми пречи, не трябва да ме спира. Може би някой ден ще се обърна назад, ще осмисля чувствата, преживяното с теб... Но аз не съм родена да живея в оскъдица. Ако твоето поколение се е примирявало година след година, ако е вярвало в някакви глупави идеали, а младостта му безвъзвратно е гаснела, с мен това няма да се случи. За българин няма да се ожена! Не ми трябва красиви думи и обещания, а реалности. Ще избягаме, всички-те ще се махнем оттук! Знаеш ли колко нерви и сили ми струваше да завърша, колко пари потроших на родителите си?! И колко плаках, когато разбрах, че съм безработна, че проклетата диплома не струва пет пари!

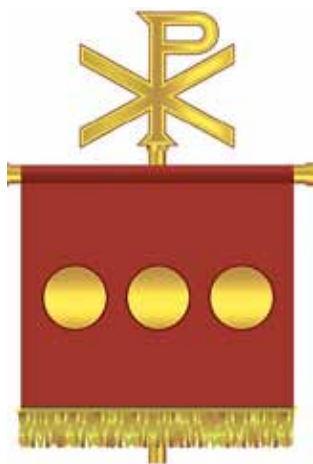
Тя изпи на един дъх коктейла и поръча друг. Когато тръгна да я изпрати, Надежда преплиташе крака и повтаряше със злоба в гласа: „Няма да им се дам! На никого няма да се дам! Никому не дължа нищо-о-о... - чувате ли ме!? Какво се умълчахте, или вече си нанкате в топлата кочина, похърквате и си сънувате гадните розови сънища?...“

И след като изчака фигурата да се стопи в полумрака на входа за апартамента ѝ, в ушите му още дълго отзвучаваше нейният вик, пълен с болка и отчаяние. Нямахте ли и главният асистент Стефанов вина за това? Или напразно се обвиняваше, без да подозира колко свирепи и вълчи са новите правила на живота! Той не ги разбираше, не ги приемаше. Вярвал бе като наивник, че е дошло ново време и само още малко търпение е нужно, и още малко трябва да се изчака, за да тръгнат нещата в живота. Вместо това оттук насетне му предстоеше да извърви дълъг път, за да прозре сам истините, смисъла, това пътуване към себе си...

И Стефанов пое бавно към ведомствената гарсоньера. Ще преспи, а утре пак на път. И колко пъти по толкова, и още сърдити млади хора ще посрещат и изпращат, и ще поспират като на малка гара за кратък отход при него, а сетне ще отминават забързани по своята необятна магистрала...

Задуха вятър, още топъл, но вещаещ снежна зима, въпреки морето. Само над притихналия в нощната прегръдка град самотен гларус мина с бръснещ полет над главата му, изкряска няколко пъти дрезгаво и се загуби в дъното на улицата.

На 21 май БПЦ почита паметта на светите равноапостоли Константин и Елена



БГ БЕН

Всяка година на 21 май Православната църква прославя делото на светите равноапостолни император Константин и неговата майка Елена. В съвместната рубрика на вестник БГ БЕН и храм „Свети Йоан Рилски“ в Лондон разказваме за този

На този ден във всички епархии се отслужва Света литургия

празник на БПЦ.

Във всички епархии на този ден ще бъдат отслужени празнични литургии.

Император Константин приравнява християнството с останалите религии и е първият римски император, който започва да го покровителства

В някаква степен се счита, че Константин е първият християнски император. Той не налага официално християнството като религията на империята, но прави много важна крачка за утвърждаването му. През

313 година той издава Медиоланския едикт, с който християнството от забранена става позволена религия наред с останалите религии в Римската империя, и с това се гарантира толерантното отношение към християните. Едиктът слага край на триековните гонения и липсата на собственост и права на християнската църква.

Самият император Константин приема християнската вяра в края на земния си път през 337 г. Въпреки че приема Светото кръщение

едва на смъртното си ложе, още в първите години на управлението си Константин проявява симпатии си към християнството, вярвайки, че Христос му е дарил победата на 28.10.312 в битка за Рим против Максенций. Във видение преди битката в небето Константин вижда знамение и го поставя на щитовете и знамената на войниците си и решително влиза в боя, въпреки малобройността на легиона си. Вярва, че това знамение е всъщност името (монограма) на Христос. Максенций е разгромен и Рим го приветства като император.

По-късно сам нарича себе си и „външен епископ (надзорник) на Църквата“, с което потвърждава помощта си към християнството.

Неговата майка, светата царица Елена, е тайна християнка още преди Медиоланския едикт, след победата на своя син посещава местата за поклонение, където е живял Христос. Самата тя успява да построи няколко манастира и открива кръста



Снимка: БГ БЕН (Архив)

Господен на Голгота, на който е бил разпнат Иисус. Това събитие се смята за изключително важно в историята на християнската църква. Заради подкрепата на християнството и неговото разпространение в Империята

и император Константин, и майка му Елена са канонизирани за светци, носещи титлата равноапостолни.

Имен ден празнуват Константин, Костадин, Константина, Елена, Елеонора и Елица.

Десетки църкви в България носят името на св. св. Константин и Елена

БГ БЕН

Празничният 21 май е и храмов празник на десетки църкви в България, които носят имената на св. св. Константин и Елена. Характерното за тях е, че те са били култови места още в Ранното средновековие. Една от най-старите църкви, които носят имената на двамата светци, е в Стария град в Пловдив.

През 304 г. на мястото, където днес се намира храмът, били обезглавени заради християнската си вяра мъчениците Севериан и Мемнос. Преди тях заради вярата си загинали и 38-имата пловдивски мъченици.

Според проучванията на археолози и историци църквата до Хисар капия бил издигнат около тридесет години след мъченическата смърт на светите Севериан и Мемнос и техните 38 другари. Така бил построен първият храм на Господа в града под тепетата и той бил в чест на светите мъченици Севериан и

Мемнос.

След този период няма почти никакви сведения за историята на този древен храм. За него споменава чак през 1578 г. немският богослов Стефан Герлах.

През този период храмът бил многократно разрушаван и после пак въздиган. Има сведения, че през 1810 г. настоятел станал видният абаджия от Копривщица Тодор Моравенов. Той и пловдивският възрожденец Вълко Чалъков успяват да издигнат наново разрушения храм, като в този си вид църквата „Св. св. Константин и Елена“ е достигнала до наши дни.

Новопостроеният храм бил един от най-големите за своето време, с размери 26 на 17,5 метра и височина 8 метра. Той е с архитектура, типична за XIX в., дело на известния майстор от Брациговската школа Петко Петков - Боз. Уникален по своята същност е и иконостасът на храма. Той бил изработен във Виена. Запазена е една разписка от

17 март 1836 г., според която става ясно, че майстор на този иконостас бил Йоан Пашкула от село Мецово. Иконостасът е направен изцяло в бароков стил, но особено го подчертават като уникален неговата позлата и полихромна украса. Завършен е през 1836 г., но позлатата му е направена по-късно. Първият ред от иконостасните икони били дело на известния български иконописец Захари Зограф. От XIV-XV в. са и старите иконостасни икони. Йоан Пашкула резбовал още балдахина над Светия престол и Архиепископския трон. Димитър Станишев от Дебърската школа пък изработил т.нар. проскинитарий, намиращ се в средната част на храма. Църквата била цялостно изписана през 1864-1866 г. от Стефан Андонов и Атанас Пуджонов от Пазарджик. Днес църквата „Св. св. Константин и Елена“ е един от пловдивските храмове, чиято оригинална стенопис е изцяло запазена.

Масщабна мозаечна икона вече краси българската църква „Свети Йоан Рилски“ в Лондон

БГ БЕН

Масщабна мозаечна икона на свети Йоан Рилски вече краси новия български храм в английската столица. По нея работи председателят на българската църква „Свети Йоан Рилски“ в Лондон - отец Добромир Димитров.

Иконата е изработена от венецианско стъкло и златна смалта. Тази мозайка е с диаметър 1,50 м и е вече



Отец Добромир всеотдайно създава мозаечна икона на свети Йоан Рилски

монтирана над главния вход на новоизградената църква, а над нея е поставен и голям бронзов кръст (1,30 м и тежащ 70 кг), който е поставен на сградата отгоре.

На практика така храмът има всички външни белези на една класическа базилика, като дори тези, които не са запознати с църковната архитектура, вече разпознават мястото като православна църква.

Ако искате да подкрепите довършването и дейността на българската православна църква „Свети Йоан Рилски“ в Лондон, можете да го направите по следната банкова сметка:
THE BULGARIAN ORTHODOX

COMMUNITY OF ST JOHN OF RILA IN LONDON (only capital letters) Lloyds Bank
Sort Code 30-96-26
Account Number 80397868
IBAN: GB27LOYD30962680397868
BIC: LOYDGB21446



Как да подобрим младежкия вид на кожата

Снимка: Личен архив



Д-р Елена Колева е известен в Англия квалифициран медицински консултант по дерматология. Работи в системата на NHS повече от 11 години и е доказан професионалист.

Завършила е специалност „Вътрешни болести“ в Медицинския университет - София. През 2012 г. в Кардиф (UK) се квалифицира като дерматолог (MSc in Clinical Dermatology).

Част от нейната работа е да обучава и помага на начинаещите доктори, които навлизат в системата. Учебните сесии, публикациите в различни медицински издания и богатата практика в NHS и частните клиники са индикатор за един широкооспектвен професионален подход към всеки пациент.

Доктор Елена Колева даде специална консултация за читателите на вестник БГ БЕН, която касае красотата и здравето на кожата. Една тема, особено актуална в края на пролетта и началото на лятото.

От доктор Елена Колева

Много хора искат да си запазят кожата млада, без да използват драстични процедури. Ще се опитам да

систематизирам ефекта на всички продукти на пазара. Застаряващата кожа е суха, изглежда бледа, изтъняла, с петна. Появяват се нежни бръщици, отпускане

на кожата и образувания на кожата като разширяване на себореините жлези и на кръвоносните съдове/хемангиоми. Увреждането на кожата от слънцето (фотоувреждане) се изразява в пигментации solar lentigo, лунички, лесни насинявания и изразени кръвоносни съдове/telangiectasia, както и дълбоките бръчки. Слънцето може да причини както задебеляване, така и изтъняване на кожата - hypertrophic or atrophic photo ageing. Dermoporosis е още един термин за кожна недостатъчност и слабост (посиняване, склеротични петна и забавено заздравяване на раните).

За поддържането на кожата е важно омазняването, за да се намали изсушаването и да се подобри задържането на вода в кожата. Кремовете с церамид (ceramide) възстановяват бариерната функция на кожата. Хиалуроновата киселина изтегля водата от подножието, възстановява тургора и изглажда повърхностните бръщици.

През цялата година е необходимо да се използват слънцезащитни кремовете от SPF30 и нагоре, без значение какъв тип кожа имате. Използването на слънцезащитни кремовете намалява остаряването на кожата, пигментациите и предпазва кожата от рак. Кремът

трябва да се нанася няколко пъти през деня, ако сте навън, както е написано на опаковката, или ако кожата се намокри.

Няколко правила при вече появила се пигментация

Има някои правила, които може да прилагате. Ако вече имате пигментации, използвайте ретиноиди, никотинамид (витамин B3) и витамин С серуми от 10 или 25 процента заедно с омазняващи кремовете.

Ретиноидите са производни от витамин А и имат лек олющващ ефект, намаляват ефекта на слънцето, забавят остаряването и премахват пигментациите. Важно е в каква форма използвате природните ретиноидите/ретинол, защото се разрушават много бързо. В кремовете процентът им пада с времето, така че използвайте ретиноидните кремовете вечер до един месец. Най-подходящи са перличките - всяка перличка се използва един път на вечер. Химичните ретиноиди като adapalene (Differin) се използват два пъти в седмицата един път на ден. Залющване, сухота и зачервяване са нормални странични действия, но са доста ефективни, но имате нужда от рецепта.

Витамин B3 (никотина-

мид) може да го използвате като крем - съдържа се в козметичните кремовете или таблетки 500 мг два пъти на ден. За да видите ефекта, трябва да се използва поне 3 месеца.

Витамин С серум намалява пигментациите и изсветлява кожата, като по-високите проценти са по-ефективни.

Освежаването и възстановяването на кожата включва:

Филтри - хиалуроновата киселина, polytetrafluoroethylene или мастна тъкан трансплантация. Те се използват да изгладят дълбоките бръчки. Най-сериозните странични ефекти са некроза, тип чуждо тяло реакция и тромбоза на мозъчните вени.

Ботокс - ботулиновият токсин парализира мускулите и отпуска кожата и изглажда бръчиците.

Разширените кръвоносни съдове могат да се унищожат с лазер или склеротерапия (инжектиране със склерозиращи вещества, предимно алкохоли). Лазер терапията причинява залющване и разраняване на кожата.

PRP - platelets reach plasma (богата на тромбоцити плазма) се вкарва подкожно. Тромбоцитите в плазмата са богати на растежни

фактори, които стимулират различни клетки, включително фибробластите, които произвеждат колаген. Взема се собствена кръв и се центрофугира и разделя на клетки и плазма, плазмата само се инжектира подкожно. Ефектът се вижда след 2 седмици и може да се прави на 6 месеца.

Дермоабразия/пилинг са процедури, които олющват повърхностния слой на кожата. Дълбокият пилинг има добър ефект, но много странични ефекти, като пигментации, инфекции и белези.

Блеферопластика е изрязване на отпуснатата кожа на клепачите, за да се отвори окото, което подобрява младежкия вид на лицето.

Гунафореза е резонансна магнитофореза, тоест транскутанна (през кожата) доставка на колаген без странични ефекти. Това е разновидност на мезотерапия, което е инжектиране в кожата на хиалуроновата киселина, колаген, витамини, микроелементи, протеини или аминокиселини.

За предотвратяване на остаряването значение имат и други фактори като хормонална терапия при жените в менопауза, слънцезащитни кремовете и дрехи, спиране на пушенето, спортуване и консумиране на плодове и зеленчуци.

Магазин София



При нас можете да намерите едни от най-качествените марки храни на пазара



Заповядайте на обяд с традиционни български ястия супа + основно общо £5.00

Wimbledon - 62 Quicks Road, SW19 1EX
Surbiton - 245 Ewell Road, KT6 7AA

Работно време: от 09.00 до 21.00
(понеделник - неделя)

BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници

Боза, айран и много други

Работим и по заявка на клиента



10 Forest Road

E17 6JJ tel. 020 850 908 57

7 Wordsworth Parade

N8 0SJ tel. 020 888 134 90

166 The Grove

E15 1NS tel. 074 46 054 880

177 Tooting High Str.

SW17 0SZ tel. 020 876 757 60

46 Longbridge Road

IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки



Снимка: Личен архив на доктор Мирена Василева

Докторът по педагогическа и възрастова психология Мирена Колева Василева живее от 2016 година в Лондон, където работи като консултант-психотерапевт. Тя е член на Асоциацията на психолозите във Великобритания. Завършила е ВСУ „Черноризец Храбър“ във Варна. Защитила е докторска титла на тема „Семейна среда и преживяване на стрес в юношеска възраст“ с 6 научноприложни приноса към Българската академия на науките.

Доктор Мирена Василева е с професионален изследователски и практически опит. Работи в когнитивно-поведенческата психотерапия с деца в ранна и юношеска възраст, а също и със специални нужди и възрастни. Има професионален опит в адвокатски агенции, където се е занимавала с пациенти, претърпели инциденти. С доклади е участвала в множество конференции, научни конгреси. Има редица интервюта в областта на психологията и публикации на тема „Взаимоотношенията във връзката „родител-дете и партньорски взаимоотношения“.

В рубриката „Училище по психология“ доктор Мирена Василева засяга една изключително важна тема, свързана с приемането на себе си, но също така и на другите.

От доктор Мирена Василева

„Не нашите различия ни разделят. Неспособността ни да разпознаем, приемем и отпразнуваме тези различия“, Одре Лорд

Океанът може да изглежда съвсем различен, в зависимост от това дали стоите на брега, носите се над него в самолет или плувате сред вълните.

И планината добива най-различен облик - според това къде се намирате. Всяко живо същество вижда света от своята уникална гледна точка. От прозореца си наблюдаваме огромен шубрак, но за птичката в гнездото това е уютната листна върхушност на дървото. В същото време бръмбарът вижда само един масивен, безкраен ствол. Но и в трите случая става дума за едно и също дърво. Точно както една сянка се скрива от определено място, но се вижда от друго, така лесно можем да пропуснем фантастични гледки - освен ако не сме готови да погледнем с други очи на това, което стои пред нас. Да видиш света от различна перспектива - проследявайки и мислено, може

да ви разкрие множество скрити съкровища и често именно в това се корени процесът на откривателството ЗА СЕБЕ СИ.

Какво се крие в обвивката на пълното приемане

Понятието ПРИЕМАНЕ, което води до безусловна любов, е просто, но не е лесно за възприемане. Силата на приемането е като невидима сянка, която ни преследва, като наш ангел пазител, но нашето его има огромно надмощие да бъде винаги право и ежедневно влиза в безсмислени битки със себе си и другите хора около нас. Когато се умори от безсмислени битки, тихо притихва и вижда сянката СИЛАТА НА ПРИЕМАНЕТО и започва осъзнатото да разговаря със смирен глас в тишината. Когато сме отново предизвикани от неприемане на поведението на другите относно тяхното различие, като модел на мислене и поведение, ние започваме нови битки с „каменни блокове“ пред себе си и другите. Силата на самоприемането и приемането на другите е трансформираща както лично,

Силата на самоприемането и приемането на другите

(Първа част)

така и социално. Ето защо ще представя пейзажната картина на пълното приемане, защото безусловното самоприемане и приемането на другите работят заедно. Когато приемете себе си, вие сте по-добре подготвени да приемете другите - и обратно. Те се захранват едни с друг, създавайки по автентичен живот, свързан с позитивно благополучие. Приемането означава, че ние приемаме това, което се случва не защото ни харесва или не ни интересува, или сме се предали, а защото то вече се случва. Приемането означава, че отваряме очите си и гледаме право в „каменния блок“, за да можем да го видим ясно и да решим как да отговорим ефективно. Това означава, че приемате реалността за истина и не настоявате да я промените. Приемането на другите означава да признаете, че те имат свои собствени мнения, емоции и принципи, без да ги критикувате или да се опитвате да ги промените. Това не означава непременно съгласие или одобрение, а по-скоро желание да видите ситуацията от тяхна гледна точка и да приемете тяхната реалност.

Как работи вашият ум

Всички ние сме си изработили вярвания, свързани със самите нас, с околните, с връзките ни с тях, със заобикалящия ни свят, с всичко, най-общо казано, като се тръгне от способността ни да се изучим, до възпитанието на децата ни, минавайки през професионалното развитие и семейните ни отношения. Всеки носи в себе си плеяда от вярвания. Те са безброй и направляват целия ни живот.

Много често хората, създават своя собствена спяща действителност, без да осъзнават, че са жертви на собствените си идеи и схващания, на собствените си вярвания. Вярванията им не проникват до съзнанието им и трябва да престанат да вярват във всякакви небивалици, защото си развалят живота заради неща, които

изобщо не представляват реалността. Да осъзнаят как предразсъдъците им създават стрес там, където нямат нужда от такъв. Склонни сме да мислим за стреса като за нещо, което се случва извън нас, нещо, което се случва на нас. Но реалността показва, че не самите стресови фактори в живота ни определят колко страдаме, а това как ги възприемаме. Може и да нямаме контрол върху предизвикателствата с „каменни блокове“, пред които се изправяме, но имаме избор как да ги възприемаме и как да им отговорим или не можем да спрем вълните, но можем да се научим как да сърфираме или плуваме във водите. Като човешки същества ние имаме капацитета за съзнателно осъзнаване, което ни дава динамичната ни творческа сила, но пълният потенциал на тази сила е до голяма степен спящ, докато не я събудим съзнателно.

Какво държи тази сила спяща и как да я събудим

Ние работим на различни честоти, в зависимост от нашето състояние на съзнание във всеки даден момент. Това има много общо с това, дали действаме (мислим/чувстваме/действаме) от страх и уязвимост, или от състояние на приемане, откритост и свързаност. С други думи, действате ли от его, или от истинско състояние на съзнателно осъзнаване? Въпросът „кой отговаря за вашия ум?“ също така предполага, че вие сте повече от вашия ум. Това предполага, че има изме-

нение на вашето същество, което е по-високо от вашия ум, което може да капсулира ума ви като негов управител и пазител - този, от когото всъщност се нуждаем, за да бъдем на шофьорското място на живота си.

Да приемеш егото си. Често ми задават следния въпрос: „Не мога да приема да не бъда прав и губещ. Как да се справя с това?“. Много добре си давам сметка, че често егото ръководи живота ми, но как да успея да го потисна, за да не ми влияе толкова? Най-напред ние трябва да го приемем, а не да се обвиняваме, че го имаме, и още по-малко да искаме на всяка цена да се отървем от него. Когато се опитваме да отхвърлим каквото и да било, това показва голяма липса на приемане. По-скоро трябва да осъзнаем, че досега сме вярвали, че егото ни е най-доброто средство за защита от страданието. Егото се сравнява със слуга, която командва господаря си, защото той му е дал много власт и му е позволил да се държи така. Днес, след като вече сме отворили съзнанието си, осъзнаваме, че ние сме този господар и че не трябва слугата да решава вместо нас. Той по-скоро трябва да слуша заповедите на господаря си. Трябва само да поговориш по този начин на твоето его, като си представяш, че говориш на човек до теб. Винаги помни, че ние не сме нашето его и че трябва да се свържем отново с нашата божествена същност. Ние сме свършени, уникални същества, които използваме физическо, емоционално и ментално тяло, за да преживеем някои неща, за да се върнем към

нашата истинска природа. За нещастие, сме забравили тази действителност във времето и сме вярвали, че постъпваме добре, като използваме менталната енергия, за да създадем его. Затова нека отново влезем в контакт с това, което сме.

Сприятелете се с емоциите си

Тук откриваме още едно важно прозрение. Вашите емоции, независимо колко болезнени могат да бъдат, са ваш приятел, защото ви информират като Съзнателно Осъзнаване, където вашият ум е объркан и ранен. Приемането отваря вратата към вашето сърце, което е вашето Съзнателно Осъзнаване. Сега имате силата на саморефлексията. Не само това, сега сте представител на самата Безусловна Любов, от която винаги сте се нуждаели през целия си живот. Вие буквално сте се превърнали в собствено вечно убежище и родител. Това е сърцето на практиката на Осъзнатостта. Ето защо, ако искате да освободите повече от потенциала си, обърнете вниманието на емоционалната си болка. През повечето време тя сочи къде трябва да направите някаква обновителна работа по обуславяването на ума си. Понякога болезнените емоции ви казват какво трябва да промените в света около вас, за да се грижите по-добре за себе си. Да знаете кога да пореботите върху себе си или да промените нещо в света около нас изисква проникателност/яснота. Проницателността/яснотата изисква саморефлексия.

С Обич, Мирена

Д-р Мирена Василева ПСИХОТЕРАПЕВТ

Индивидуални консултации

- Семейни и брачни консултации
- Проблеми на детското съзряване
- Деца със специални нужди
- Страхове и панически състояния

- Групова психотерапия за деца и възрастни
- Тревожни и депресивни състояния
- Зависимости (алкохолна, наркотична, хазартна и др.)

Тел. 07999334778

Email: mirenaavasileva@gmail.com

Ако имате въпроси, които ви вълнуват, можете да ги задавате на e-mail: mirenaavasileva@gmail.com. Доктор Василева ще даде изчерпателни отговори в следващите издания на рубриката „Училище по психология“.



Манастирът „Свети Атанасий“ край село Златна ливада е най-старият в Европа

Десетки миряни се стичат към светото място, за да се помолят и да отпият от лековитата вода



Църквата към манастира се посещава от стотици вярващи

БГ БЕН

В рубриката „Български светини“ днес ви водим до китния манастир „Свети Атанасий“, който се намира над село Златна ливада и е разположен на десния бряг на Стара река. Сгушен между красива природа, той дава надежда за изцеление на стотици хиляди миряни, дошли да почерпят не само

надежда, но и лековита вода.

„Свети Атанасий“ е най-старият манастир в Европа

Манастирът „Свети Атанасий“ е най-старият манастир в Европа и една от известните културно-исторически забележителности на България. Местните легенди твърдят, че от кла-

денеца, който се намира непосредствено под църквата, в двора на манастира извира лековита вода. Те са свързани с основаването и покровителството му от свети Атанасий, както и от постницата в скалите над манастира - чудотворна дупка, обитавана от светеца

и неговите следовници в дни на пост, молитва и усамотение, през която поклонниците минават за здраве и благоденствие.

Манастирът е основан от свети Атанасий Александрийски през 344 г.

Във връзка с Вселенския събор в Сердика през 343-344 г. свети Атанасий Александрийски отсяда близо



Манастирът е разположен сред величествена природа



Снимки: БГ БЕН

Манастир „Свети Атанасий“ е основан от светеца през 344 година

до Берое (днешна Стара Загора) и там, както четем от житието му, а и както се открива от българските научни проучвания, монахът основава днешния манастир през 344 г. Свети Атанасий, когото още ранната църква почита като „Велики“, заради значимия му принос в богословието, се счита и за приносителя на монашеството от Египет на Европейския континент, също така и за един от големите радатели за чистотата на православната вяра.

В своята близо 1700-годишна история манастир „Св. Атанасий“ е многократно разрушаван и съграждан отново.

Легенди разказват, че тук по времето на национално-освободителното движение са се крили Апостола на свободата Васил Левски и други участници в борбата за национална свобода. По време на комунизма той е бил превърнат в овчарник, но в началото на 80-те го-

дини се построява нова, голяма сграда, която по обем и архитектурна внушителност го нарежда сред най-големите български манастири.

След много перипетии в 17-вековната си история манастирът и днес е основен стълб на вярата на българите, които прекрачват прага му, за да се преклонят пред свети Атанасий, който ранната църква нарича Велики.

Храмът към манастира също е запазил голяма част от своята автентичност. В малкото пространство, за да се помолят, идват десетки българи, част от тях с тежки заболявания. По скалистата пътека те се отправят към малка скала, в която тече лековитата вода. Тук са поставени не само икони от вярващите, но и стотици листчета със съкровени желания на вярващите.

Защото, когато имаш чиста душа и вярваш, дните придобиват светли измерения.



Вековният бор в двора на манастира

Sunny Day Care

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Тел. 0208 5030 457
Моб. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

Регистрирана в Ofsted

Квалифицирани учители

Здравословна храна

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15

Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа

Лили Иванова и Георги Христов вдъхновяват британски артист

БГ БЕН

Британският артист Джими Тюрел показва в изложба впечатленията си от едномесечната си резиденция в България. Експозицията гостува в пространството на L44 до 13 май.

Авторът е познат с работата си по музикални проекти за имена като The Rolling Stones, The Chemical Brothers, Elvis, Beck, ACDC и The Prodigy, както и с комерсиална работа за брандове като Chanel, Nike, Lexus, The New York Times, Vanity Fair.

„Използвайки града като своеобразен жив архив, Тюрел изследва пазари, книжарници, антиквариати и скрити кътчета, търсейки истории, символи и знаци, които разкриват душата

на България. Така се оформят пет основни теми: сгради, предмети, книги, грамофонни плочи и фотографии. Във всяка категория той събира по десет обекта, които впоследствие трансформира в пет мащабни колажни произведения. В тези творби добре познати български образи и символи - като Георги Христов, Лили Иванова, приказката за Гъбарко и други, се преосмислят през ярката призма на Тюрел“, разказват организаторите.

Иконографията от социалистическата епоха се смесва със западната попкултура, създавайки, както ги определя авторът, сюрреалистични хибриди, които са едновременно интимни и универсални.

Снимка: БТА



Британският артист показва в изложба впечатленията си от едномесечна резиденция в България
Снимка - организатори/ Fred Moon

Резултатът е визуален свят, където пънк среща глам в контекста на соца, а историята се интерпретира чрез езика на колажа.

Джими Тюрел е британски артист и видеорежисьор. В практиката си той комбинира аналогови и дигитални техники. Неговото творчество е израз на любов към ръчно изработения колаж, рисуването, ситопечата и живописа с дигитални техники. Възпитаник е на Central Saint Martins School of Art - един от най-престижните художествени университети в Лондон. Работата му изследва връзките между изкуство, музика и попкултура, често с критично и провокативно послание.

Източник: БТА

Соня Йончева започва онлайн поредица за връзката между изкуството и развитието на децата и обществото



БГ БЕН

С рубриката си „Културата е бъдещето“ българското сопрано Соня Йончева инициира важен обществен разговор в България и по света за научно доказаната полза от това децата да се занимават с изкуство - като част от образованието си, в свободното време, за развитие на интереси и умения за цял живот.

В поредица от кратки онлайн видеа Йончева, която е майка на две деца и човек, занимаващ се с изкуство от дете, информира съвременните родители, учители, институции за някои от най-важните полезни въздействия на културата за формиране на характер, нагласи и компетенции у подрастващите.

В първото видео оперната прима запознава ау-

Световноизвестната прима разказва за позитивите от ранния достъп до класическата музика

диторията с три основни причини, поради които трябва да запознаем децата с класическа музика:

Първо - подобрява концентрацията и продължителността на вниманието, което означава, че може да помогне на децата да се съсредоточават по-добре по време на уроците - като четене, учене или решаване на задачи чрез намаляване на разсеяността;

Второ - насърчава творчеството и въображението чрез създаване на умствени истории, визуални материали или емоции, които засилват креативното мислене;

Трето - поддържа двигателната активност и координация, особено по време на изучаване на инструменти чрез развиване на финалния моторика, сръчността и чувството за време.

Всичко това е пряко свързано с умственото и физическото развитие.

Епизод 1 е достъпен в YouTube на английски тук: <https://youtu.be/bRqbaleVZ38?si=kgVp8WK7Cet>

Evilo

По време на Международния месец за осведоменост по въпросите на психичното здраве (май) и в навечерието на обичания от всички Ден на детето (1 юни) Соня Йончева отговаря на въпроса как да се започне с всичко това: тя съветва родителите да заведат децата си на мюзикъл, куклен театър или концерт, съобразен с възрастта им.

Редица изследвания в годините доказват несъмнените ползи за отделното дете, за цели поколения и за обществото като цяло от това подрастващите да имат масов достъп до изкуство и култура. Това не само дава шанс на част от тях да развият талантите си, да разгърнат пълния си потенциал и дори да станат даровити артисти, но дори и тогава, когато няма да се превърне в тяхно професионално поприще, то поне със сигурност полага основите на дисциплина, отговорност, работа в екип, справяне с общест-

венонезначими негативни тенденции като насилие, психично страдание, социално изключване, зависимости към екранно време и психотропни вещества, създаване на усещане за смисъл, цел и вдъхновение за развитие на умения и таланти - особено във времена на военни конфликти и социално напрежение.

Соня Йончева записва първото видео от поредицата си в Ню Йорк, където се подготвя за дебют в „Дама Пика“ от Чайковски на сцената на Метрополитън опера. След това

оперната прима се завръща в Европа за поредица от участия в Париж, Мюнхен, Виена, Сантандер и много други престижни сцени.

Кулминацията на нейната продуцентска и артистична дейност за годината е „Гала в София 2025“ на 28 и 29 август, когато тя ще пее пред близо 10 000 души на площад „Св. Александър Невски“ в духовното сърце на българската столица със световните тенори Виторио Григоло, Хосе Карерас и Пласидо Доминго. А между 20 и 26 октомври по нейна покана българската столица ще домакинства най-престижния световен оперен конкурс „Опералия“, който е дал летящ старт и на нейната собствена международна кариера.

Български магазин
UPPERMARKET FAVOURITE

160 Hook Road,
Surbitor, KT6 5BZ
Tel.: 07462700485



Вие можете да защитите съпричастност към независимата журналистика и високи професионални стандарти. БГ БЕН не е бизнес, създаден за печалба, а само и единствено да е в полза на българите на Острова.

Всяка подкрепа е важна, защото тя показва, че все още има хора, които държат на качеството и истинските новини!

Нашата банкова сметка е:
PA Events Ltd,
Lloyds Bank
sort code 30-92-90
acc.02271697
Благодарим за доверието!

Обяви за работа (търся, предлагам)

Предлагаме работа за куриери на ванове **Агенция TSDI**

Възможност за подписване на дългосрочен договор. **Изисквания:** английска шофьорска книжка от поне 1 година; умения за комуникация и разбиране на английски език; познания и ориентираност за районите (SW1). Предлагаме ванове, които трябва да се пазят и за които имате отговорност. Осигуряваме застраховката и горивото.

За контакти:
07880611250

Заплащане: на всеки 4 седмици или 13 работни заплати за годината

- Детска градина Sunny Day Care в Stratford търси да назначи квалифицирана детска учителка (минимална квалификация Childcare Level 3). Много добри условия, за контакт - 07788766457 - Яна.

- Търсим помощник готвачи с английски, момичета за почистване на стаи в хотели в централен Лондон. Телефон за

връзка: 075 3911 2096 - Златина

GM TEAM WORKS LTD looking to hire a owner van drivers for collection and delivery of E bikes in and out central London potential earnings up to £300-£350 per day. for more info call on 07553648220

Job in a domestic household as a part time cleaner (£10ph - 20 hours per week at £200 per

week) with free accommodation, in London. isabellalafferty@yahoo.co.uk

We are looking for HGV drivers full time and permanent who will drive 18 ton and 7.5 ton vehicles . It is multiple drop to commercial shops . email address: esonmez@ozdiller.com and phone number :07483 121203

Работа в Нидерландия: търсят се Verzorgenden IG (практически медицински сестри) за WelThuis, ZorgSpectrum, De Wever. Изисква се диплома за медицинска сестра и знание на нидерландски език. Безплатно обучение по нидерландски език. €2474 - €3590 бруто на месец. www.avanttalentgroup.com

Търси автомеханици с опит
Утвърдена от дълги години компания в Източен Лондон предлага работа за автомеханици с опит.
За контакти: 07415207711

Ресторант La Fiaba търси да назначи сервитьори и готвачи. Ресторантът се намира на адрес 22a High street, Caterham CR3 5UA. За повече информация и обадете на телефон 07540618029 Мина.

Квартири (търся, предлагам)

Продава се разработен, оборотен български магазин на Woodgreen, цена £150K + Стока около 50K, моля да звънят само сериозни купувачи. 07733328613

КВАРТИРИ

- Давам под наем голяма двойна стая (15м2) под наем в Източен Лондон - Barking IG 11. Цена £170/week с включени сметки. За контакт 07404 26 38 40.

- Давам под наем голя-

ма двойна стая недалеч от Стратфорд. Може и за сам човек. Стаята е чиста и топла. Собствен хладилник. Две тоалетни и баня, градина, барбекю, пушалня, силен интернет. Трета зона, идеален транспорт, наблизко 2 станции на ме-

тро, рейсове. Много магазини до нас. 07960402029 или 07568501117

- Отдавам под наем двойна стая в Баркинг, за единично ползване. Цена - £110 на седмица, като в нея са включени и сметки. Тел. 07814541700.

- Просторен напълно обзаведен самостоятелен апартамент от 40 кв.м, с градина и навес в N9 - за рабо-

тещ професионалист или двойка без деца и животни. След ремонт, свободно паркиране, отлична инфраструктура и транспорт. Цената е 890 лири месечно, без сметки. Телефон за контакт 07448421600 - Маргарита

- Отдавам под наем две двойни стаи в района на Walthamstow. Телефон за връзка: 07743929144 (на английски).

СТАИ ПОД НАЕМ
МНОГО ДОБРИ ЛОКАЦИИ
STRATFORD, PLAISTOW,
EAST HAM,
LEYTON, LEYTONSTONE.

☎ 07554557626

Други услуги

РЕКЛАМАТА В В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА

КАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

Включете се в следващото издание на тел. 020 358 228 40 email: info@bgcatalog.co.uk, или публикувайте директно своята обява на www.bgcatalog.co.uk

ДРУГИ УСЛУГИ

- Гледайте безплатно над 90 български ТВ канала, без месечни такси и договори, за повече

информация: тел. 07756256431

- Ремонт на бензинови машини - косачки, резачки, мотофрези, генератори и други, тел.

07440477886

- Безопасно и гарантирано унищожаване на дървеници и други вредители, тел. 07769218796

WWW.TOPSAATELLITE.CO.UK

TOP Satellite Services *****

- Satellite and Aerial System
- Door Entry Intercom
- Intruder Alarms
- Access Control
- CCTV
- Installation and Maintenance

GEORGI GEORGIEV

E-mail: info@topsateellite.co.uk 07899 917 634
www.topsateellite.co.uk 07429 043 587

NO WIN NO FEE Osbornes | Law^o

Български адвокат при злополуки и инциденти

Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com
www.bgadvokat.co.uk

♦ Изкачете уеб сайта си на 1-ва страница в GOOGLE ♦ Уеб Дизайн ♦ Лого Дизайн ♦ GOOGLE Оптимизация
♦ Изграждане на Онлайн Магазини ♦ Мобилни Приложения ♦ Графичен & Дигитален Дизайн ♦ Реклама
www.twenty-o-two.co.uk; 077 33 430 400; mihail@twenty-o-two.co.uk



Здраве Мода Красота

СПРИ БОЛКАТА!

Нашият екип:

Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:

- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782

www.physiotherapyseviceclondon.co.uk

Приемни дни и часове в българската клиника „Doctors 4 You“ (Северен Лондон)

Петък и събота: от 10.00 до 17.00 часа

Д-р Ганчев:
- общопрактикуващ лекар

Тел. 07594986328

20 Oakdale Road, Southgate, London, N14 5RE

СКЕНАР терапия – един модерен и ефикасен метод за борба с Вашата болка. БИОЕНЕРГИЙНИЯТ НЕВРОСТИМУЛАТОР СКЕНАР СЕ ИЗПОЛЗВА ЕФЕКТИВНО ПРИ ЗДРАВΟΣЛОВНИ ПРОБЛЕМИ С:

- Нервна система
- Опорно-двигателен апарат
- Гинекологични заболявания
- Дихателна система
- Отделителна система
- Храносмилателна система и др.

За повече информация:
Тел: 07459851857; email: sctherapy23@gmail.com
FB: Pain Relief with Scenar Therapy
www.bestsценарtherapist.com



Шивашки услуги

в Лондон - Нели

Качество и достъпни цени!

Договаряне на удобно за вас време

Тел. 07464601852
nelinka1968@abv.bg

Място за вашите обяви

obiavi@bgben.co.uk

БГ БЕН

Транспортни услуги

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

- Предлагаме транспортни услуги от всички летища и дестинации. Седем местен МИНИ ВАН - точно и сигурно. Телефон: 07474268324.

- Транспортни услуги с комби до летищата в Англия на тел.: 07404 909 309.

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07446116905

Фирма TSDI LTD

ТРАНСПОРТ КУРИЕРСКИ УСЛУГИ

www.tsdi.co.uk Тел. 07880611250

Денонощни транспортни услуги на атрактивни цени!

Предлагам денонощни транспортни услуги седем дни в седмицата - от и за летищата около Лондон, а също от и за ферми.

ДОБРИ ЦЕНИ!

Телефон за връзка: 07553 512214
Mail: manuelohanesyan@abv.bg

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07446116905

- Преместване на багаж и

АВТОУСЛУГИ

- Автосервиз в Чатъм, Кент. Ремонт на автомобили, гуми, климатици, МОТ. Телефон: 07428250921

www.portokal.co.uk

Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:
Barking, Tottenham, Ealing, Walthamstow, Sutton, Stratford, Deeside, Harlow, Wisbech, Ipswich, Preston, Wolverhampton, Yeovil

UK Собствен транспорт BG

Специални цени за големи количества.

За справки: 07810460552

Доставка до офис или адрес

9				1	5		7	8
		5	6				4	
4	7		2					5
2			1				6	
1		9	7		2	8		4
	4				8			3
3				4		2	6	
	6				1	3		
7	9		3	5				1

5					9	7		8
	1		2				5	
2				3			1	
	7		5	4		3		
	9		7				8	
		4	9				6	
	3			5				9
	8				7		3	
6		5	3					1

		4			6	7		
9			7			1		
			9				5	
1				8			4	
		8		9		3		
	2			7	3			8
	9				4			
		7			9			3
		2	1			6		

Място за вашите обяви

obiavi@bgben.co.uk

- Отговорността за точността на информацията и съдържанието в рекламните карета и обявите, е на рекламодателите.

Училища Курсове Детски градини

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА
ПОДГОТОВКА за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

- Курсове за багеристи, фадромисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

- Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

(414) Курсове за багеристи, фадромисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

(415) Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

Sunny Day Care

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Регистрирана в Ofsted

Ofsted
Outstanding
Provider

Квалифицирани учители

Здравословна храна

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15

Достъпни цени

Понеделник до Петък от 07.00 до 18.00 часа

Тел. 0208 5030 457
Моб. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

УРОЦИ, КУРСОВЕ,
ПРЕВОДИ,
КОНСУЛТАЦИЯ

- Предлагат се уроци по английски от университетски преподавател. Моля, изпратете съобщение/WhatsApp 0774 3929 144.

- Уроци по математика и информатика на всички нива за българи, живеещи във Великобритания - онлайн уро-

ци на тел.: +359899 126 106.

- Индивидуални уроци по английски език в реално време на тел.: 07459 702 621.

УРОЦИ ПО КЛАРИНЕТ И САКСОФОН

Уроци на всички нива и музикални жанрове съобразени с изискванията на ABRSM и University of West London.

Магистър от Национална Музикална Академия „Л.Владигеров“ София с 30 годишен опит като оркестрант.

Преподавател по кларинет и саксофон в Английската образователна система и като изпитващ в UWL.

07712272861 Сергей Иванов

Място за
вашиите
обяви

obiavi@bgben.co.uk

БГ БЕН

БГ БЕН

Рекламата -
най-добрата инвестиция!

Подкрепете БГ БЕН - единствения български вестник, който е винаги до Вас!

Вие можете да защитите и подкрепите БГ БЕН - единствения български вестник във Великобритания. Това ще бъде знак за съпричастност за независимата журналистика и професионални стандарти.

БГ БЕН не е бизнес, създаден за печалба, а само и единствено да е в полза на българите на Острова. Затова той се разпространява безплатно.

Всяка помощ е важна, защото тя показва, че все още има хора, които държат на качеството и истинските новини!

Доказали сме, вече почти 20 години, че работата ни е насочена изцяло в подкрепа на българите, които са избрали да живеят, работят и учат в Обединеното кралство, а така ние неотменно

заставаме зад тях.

Оценка за нашия труд са и вашите ежедневни обаждания, в които ни споделяте, че нямате търпение да получите всеки нов брой на вестник БГ БЕН. Затова искрено Ви благодарим!

Защо е важно да подкрепите вестник БГ БЕН

Всеки брой на вестник БГ БЕН достига до читателите абсолютно безплатно, но това е свързано с големи разходи за създаване на новини и репортажи, за предпечатна подготовка, за печат и за разпространение. БГ БЕН е независима медия, която се самоиздържа от реклами и безвъзмездна финансова подкрепа. Във време на икономическа криза това е сериозно предизви-

кателство. Само от началото на годината цената за печат е увеличена два пъти. Повишават се и разходите за създаването на най-важните и безпристрастни новини, които публикуваме на сайта на БГ БЕН ежедневно.

Затова вашата подкрепа е изключително важна за нас. Тя ще ни помогне да продължим да издаваме безпристрастния и любим вестник на Острова за вас.

Имате възможност да станете редовен спомоществовател, но можете да ни подкрепите и еднократно със суми, които са по вашите възможности.

Нашата банкова сметка е: PA Events Ltd, Lloyds Bank sort code 30-92-90 acc.02271697 Благодарим за доверието!

Издание на PA Events Ltd.

БГ БЕН

11 април, брой 4 (513) от 2025 г., година XXII www.bgben.co.uk БГ БЕН БЕЗПЛАТНО ИЗДАНИЕ

Съпругите Нова влизаат стриктно проверени на самоличността на директорите на компанията и плащат със значителен контрол на стр. 6

Броят на българските учители във Великобритания постоянно се увеличава на стр. 8-9

Българският дигитален Емил Чакалов: Има прекрасната възможност да работи със световни музиканти на стр. 18-19

Българите във Великобритания ще посрещнат заедно Възкресение Христово

✓ Възкресението на Исус Христос, което тази година православни и католици ще посрещнат на 20 април, идва да ни докаже, че добротата винаги взема връх над злото

✓ Неслучайно Великден е определен за празник на празниците, защото чудото на възкресението ни дава надежди за по-добри дни

31 още празнични теми:

✓ Великденско обръщение на отец Добринир Димитров на стр. 4

✓ В православното Великден е най-важното събитие на стр. 31

✓ Как да внесем празничния дух в домовете си на стр. 22

ПОДКРЕПЕТЕ БГ БЕН - ЕДИНСТВЕНИЯ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК НА ОСТРОВА!

Искате ли да подкрепите БГ БЕН? Вие можете да направите това, като станете член на нашия клуб. Вие ще получите:

✓ Подкрепата днес ви осигурява много добри стандарти на живот

✓ Нашата банкова сметка е: PA Events Ltd, Lloyds Bank sort code 30-92-90 acc.02271697

Счетоводство и Бизнес Консултации

✓ Регистрация на Self-Employed & Ltd ✓ RTI

✓ Accounts ✓ Payroll ✓ Tax Returns

✓ VAT Returns ✓ VAT Refunds

020 8555 5143 079 1914 2192 077 888 5552

OCEANAIR

Chartered Goods Accountants

020 8530 6829

Конфиденциалност
Професионализъм

Адвокатска кантора

Обадете се и говорете на български с Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Osbornes Law[®]

Best Law Firms 2025



СТОЛИЦАТА НА СИРИЯ ДИРИГЕНТСКА ПРЪЧКА /МУЗ./	СИСТЕМА ЗА ЦВЕТНА ТЕЛЕВИЗИЯ РАЗКАЗ ОТ ИВАН ВАЗОВ	СПОРТНА СРЕЩА МЕЖДУ ОТБОРИ ЗИМЕН КУРОРТ В ЮИ ФРАНЦИЯ	МНОГО ТОПЛО ВРЕМЕ; ЖЕГА	МОДЕЛ НА ЛЕКИ КОЛИ "TOYOTA" /1991-2004/	НЕОЛЮЩЕН ОРИЗ, КОЙТО Е ЗА СЕМЕ	ВИСОК ОБЩЕСТВЕН ЧИН, ЗВАНИЕ ВИД ЯПОНСКИ ТОНГОВЕ	МЕТАЛЕН СЪД С ТЯСНО ГЪРЛО	МЪЖКА МЕЧКА	УСКОРИТЕЛНО УСТРОЙСТВО В КОМПЮТЪР АРХИПЕЛАГ В ТИХИЯ ОКЕАН	ЗАВИСИМ ОТ ФЕОДАЛА СЕЛЯНИН
			РАДОСТ, УТЕХА /КНИЖОВНО/				СПЕЦИАЛНА ОРГАНИЗАЦИЯ НА ООН			
МЪЖ, КОЙТО ПРОДАВА ИЛИ ПРАВИ МЕКИЦИ ВИД ЕДРА РЕЧНА РИБА				ИРОНИЧЕН ТВОРЧЕСКИ ПСЕВДОНИМ МАЛЪК СЪД ЗА ВОДА, ВИНО И ДР.				ОТДЕЛНА ЕДИНИЦА ОТ НЕЩО ЦЯЛО		
ВИД ЕДРА РЕЧНА РИБА С МУСТАЦИИ ПОСОБИЕ ЗА ЗИМЕН СПОРТ			МАКАРА, НА КОЯТО СЕ НАВИВА ЖИЦА, ЛЕНТА	СВЕТОВНО ИЗЛОЖЕНИЕ ХОЛАНДСКО ВЛАДЕНИЕ В КАРИБИТЕ			ОБЛАЦИ ПРАХ ВЪВ ВЪЗДУХА; ПУШЕК	НАШЕ КНИГОИЗДАТЕЛСТВО	РАЗМЕР НА ОБУВКИ ИЛИ ДРЕХИ ТАНЦОВО ИЗКУСТВО	
		ИТАЛИАНСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР	ПЬЕСА /1898/ ОТ АУГУСТ СТРИНДБЕРГ ЗАДЪХАНО СЛОВИЗЛИЯНИЕ /КНИЖОВНО/			НАРОДЕН ТИП КРЪЧМИ В АНГЛИЯ ЧАСТ ОТ ГЪРЛОТО; ГЛЪТКА			СРЪБСКИ НАРОДЕН ТАНЦ МИНЕРАЛ, ПОДПРАВКА С ОСТЪР ВКУС	
СТАРА МАРКА ГЕРМАНСКИ ХЛАДИЛНИЦИ	ВИСОКИ МЕСТА ЗА ЗРИТЕЛИ В СТАДИОН МЕЛОДИЧНИ УКРАСИ /МУЗ./		ВОДНО ЖИВОТНО ДИШАЩО С ХРИЛЕ ЕДИН ОТ 4-ТЕ ГОДИШНИ СЕЗОНИ		ЧОВЕК, КОЙТО ПРАВИ ДАРЕНИЕ ЖИТЕЛИ НА АЗИАТСКА ДЪРЖАВА		ДОСТИГАЩ ДО 20 М. МОРСКИ БОЗАЙНИК			ВИД ЖЕНСКИ ДЪНЕСИ ГОРНИ ГАЩИ
ХИТОВА ПЕСЕН /1982/ НА ГРУПАТА „ТОТО“ ОПЕРА ОТ КРИСТОФ В. ГЛУК /1760/							ПЪТЕПИС ОТ ИВАН ВАЗОВ ОПЕРА ОТ СТАНИСЛАВ МОИЮШКО			ЗАРАЗНА БОЛЕСТ ПО ДОБИТЪКА ИЗПЕЧЕНА ОГНЕУПОРНА ГЛИНА
				ВИД СУХ КОЛБАС, ДЕЛИКАТЕС					ЗАМЪК ВЪВ ФЕОДАЛНО ИМЕНЕ ГРУПА ОТ СПОРТИСТИ, ОТБОР	
ТИБЕТСКИ БУДИСТКИ СВЕЩЕНИК ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРИЧИНАНА ШЕТА				МАЛКА ИЗРЕЗКА, КОЯТО СЛУЖИ ЗА УКРАСА				КОНТРОЛЕН ДОКУМЕНТ		
				ПРЪЧКА ЗА ИЗТУПВАНЕ НА КИЛИМИ ДРУГО ИМЕ НА ЕДРАТА ШАРКА /МЕД./				ДРЕВНО ГЕРМАНСКО ПЛЕМЕ ПОРОДА ОВЦЕ ЗА АСТРАГАН		
		ЯПОНСКА ПОРОДА КУЧЕТА		ВИД МОРСКА РИБА ПРЕДПАЗНО ПОКРИВАЛО ЗА ЛИЦЕТО			ЕДНОТО ОТ ТРИТЕ ЛИЦА НА СВЕТАТА ТРОИЦА	ИЗЧЕЗНАЛ ВИД БЕЗКРИЛИ ПТИЦИ ОБИШНА ОБЛАСТ В РУСИЯ		ЖИТЕЛ НА АРАБСКА ДЪРЖАВА
РОЗА, ТРЕНДАФИЛ /НАРОДНО/	ИТАЛИАНСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР	НОСАЧ НА ТОВАРИ; ПРЕНОСВАЧ /РАЗГ./				ОБЛОГ СИСТЕМА ЗА ГИМНАСТИКА С ЕЛЕМЕНТИ ОТ ЙОГА И БАЛЕТ		ЕЛЕМЕНТ ОТ ГЪСЕНИЧНА ВЕРИГА НА ТАНК ГИМНАСТИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ		
		ЖИТЕЛИ НА ДЪРЖАВА В СР. ИЗТОК ВСЯКА ЕДНА ОТ ДЕВЕТ РАВНИ ЧАСТИ				СТРЕМЕЖ, УСТРЕМ			ПОЕМА В ПРОЗА ОТ КАЗИМЕЖ ТЕТМАЙЕР	
ВИД ВОДЕН СПОРТ СЪС СКИ СИН СВОД ОГРАНИЧЕН ОТ ХОРИЗОНТА					ЕДИНИЦА ЗА КОЛИЧЕСТВО ИНФОРМАЦИЯ УНГАРСКИ ВИНЕН СОРТ ГРОЗДЕ				НЕЩО ЛЮБОПИТНО, НЕОБИКНОВЕНО	СТАРА МАРКА УС ЛЕКИ КОЛИ /1899-1958/
			СТАРА МЯРКА ЗА ТЕГЛО ОТ 1, 28 КГ. ИСПАНСКО СЕДМИЧНО СПИСАНИЕ		МЕТАТЕЛНА МАШИНА В ДРЕВНОСТА	НОВЕЛА ОТ ПРОСПЕР МЕРИМЕ РОДНО МЯСТО НА ХРИСТОФОР КОЛУМБ			ВАЛУТАТА НА ЛАОС ЕТАЛОН ЗА КРОЙКА НА ДРЕХИ /РАЗГОВОРНО/	
МОДЕЛ НА „ALFA ROMEO“ ОТ 1996 ГОД. ПОДВИЖНА ЧАСТ НА СТРОИТЕЛЕН КРАН				ПРАБЪЛГАРСКА ТИТЛА НА БЛАГОРОДНИК				СТРАНА НА МОНЕТА СЪС СИМВОЛ ИСПАНСКА ПИКАНТА НАДЕНИЦА		
			ЗАСТЪПНИК ЗА НЯКАКВА ИДЕЯ /КНИЖ./ ВОЕННОСЛУЖЕЩ В ТАНКОВИ ВОЙСКИ					ХВАТКА ОТ СВОБОДНАТА БОРБА ВИД ДЕКОРАТИВНА ТРЕВА ЗА УКРАСА		
ОТВОР ЗА ПОЕМАНЕ НА ХРАНАТА СОФИЙСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР			МАРКА ФРЕНСКА МАСТИКА	ВЕРИЖКА НА ЧАСОВНИК СТОЯНКА НА ТАКСИМЕТРОВИ КОЛИ			ОФОРМЕНА ПОДВЪРЗИЯ НА КНИГА УС ФИЛМ НА Х. КОКЛИС С Б. РЕЙНЪЛДС			АРОМАТНО САКСИЙНО ЦВЕТЕ
		ЛИСТОВЕ ЗА ПИСАНЕ В ДРЕВЕН ЕГИПЕТ ОСНОВНОТО НАСЕЛЕНИЕ НА ТАЙЛАНД				ВАЗОВ ГЕРОЙ В „ПОД ИГОТО“ МАТЕРИАЛ ЗА НАПРАВА НА ТАПИ ЗА БУТИЛКИ				
ЕДИНИЧНО ДЕЙСТВИЕ, ПОСТЪПКА	ДЪЛБОК И ТЕСЕН ПЛАНИНСКИ ПРОХОД	ПАМУЧНА ЛЯТНА БЛУЗА С КЪСИ РЪКАВИ				ВИД ЛЮТИВА АНГЛИЙСКА ПОДПРАВКА СТОЛИЦА НА ГВИНЕЯ-БИСАУ			ТУХЛЕНА ИЛИ КАМЕННА СТЕНА, ОГРАДА	
		РОМАН /2007/ ОТ ЗДРАВКА ЕВТИМОВА ПЛУВЕЦ ОТ АВСТРАЛИЯ /1982/, ОШОК				ЗАБОЛЯВАНЕ, СТРАДАНИЕ НА ОРГАНИЗМА МАРКА ЯПОНСКИ ЛЕКИ КОЛИ			СТРОФА ОТ ДЕСЕТ СТИХА /ЛИТЕР./	СЛЪНЧЕВА БАТЕРИЯ
ЛАТИНСКАТА АЗБУКА СТЕПЕН НА РАЗВИТИЕ НА НЕЩО; УРОВЕН				МОДЕЛ НА ЛЕКИ КОЛИ „VOLKSWAGEN“	ИСПАНСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР				ВАЖЕН ДАНЫК ЗА ДЪРЖАВНАТА ХАЗНА СТАРИННА ГРАДСКА ЧАСТ	
		ЦИПОКРИЛО ЖИЛЕЩО НАСЕКОМО ВОДЕНЕ НА ПОЛОВ ЖИВОТ			ВИД ЯСТИЕ ОТ СУШЕНИ ТЕСТЕНИ ЗРЪНЦА КРЪВНОСЕН СЪД В ЧОВЕШКОТО ТЯЛО			ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ ОТ БЛИЗКОТО МИНАЛО МАЛКА РЕКИЧКА, ВАДА /РАЗГОВОРНО/		
ИЗХОДЕН КОД НА ПРОГРАМА /КОМП. РАЗГ./			ОТБРАНИТЕЛНО ОРЪЖИЕ ОТ МЕТАЛ /ИСТ./	СПЕЦИАЛЕН СЪД ЗА ЦВЕТА УС АКТЬОР /1963/ „ШОКОЛАД“		ПИСМЕНОТО ОЗНАЧЕНИЕ, БЕЛЕТ ЗА ЦИФРАТА 2		БОЛЕСТОТВОРНА БАКТЕРИЯ УНГАРСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР		
УНГАРСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР РЕКА В ИРЛАНДИЯ, ДЪЛГА 120 КМ.				УС СЕРИАЛ /2004-2006/ С ДЖОН ХОУКС И МОЛИ ПАРКЪР			УВЕРТЮРА /1898/ ОТ ВИТЕСЛАВ НОВАК			
		ВИД ТЪКАНО ИЗДЕЛИЕ ЗА ЗАВИВКА				ИЗМЕРИТЕЛЕН ИНСТРУМЕНТ ЗА ОТВОРИ				
БЕЛГИЙСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР				МЯСТО С ТРЕВА ЗА ПАША НА ДОБИТЪК			ГЪСТА СМЕС ОТ ЕДНОРОДНИ ЧАСТИЦИ			

*** ПОМОЩНИК ***
ЧОРИСО, КАРЕКС, БАГЕТА, ПИЛАТ, ШАТО, ЪРН, КИП, АРКАТА, РОЗАНА, МАРИША, БАЩАТА, ТЕТИДА, КИМВРИ



НАЛИЧНИТЕ СУМИ И ЦЕННИ КНИЖА В КАСА	МАРКА ХОЛАНДСКА АУДИО- И ВИДЕОТЕХНИКА ПЕСЕН /1970/ НА БИЙТЪЛА ДЖОН ЛЕЪНЪ	ВСЯКАКВА ШАПКА, КАПАК /РАЗГОВОРНО/ БЛАЖЕНСТВО, ДОВОЛСТВО	ТЕГЛОТО НА ОПАКОВКА НА СТОКА	СТОПАНИН НА ДОМ, НА КЪЩА	ПРОЯВИЛ СМЕЛОСТ ЧОВЕК	КАМБАНАН СИГНАЛ ЗА ТРЕВОГА	ПАРТИЯ ИГРА НА ТЕНИС НА КОРТ	МЛАД БЛАГОРОДНИК ПРИ ЗНАТНА ОСОБА /ИСТ./	ТРАКТАТ ОТ АРИСТОТЕЛ	ДЪРЖАВА В СЕВЕРНА АМЕРИКА
ПРОСТУДНО ЗАБОЛЯВАНЕ; ГЪРЛОБОЛ			РОМАН ОТ ПРИМО ЛЕВИ						ПРОМЕНЯЩА СЕ ВАЛУТНА ЦЕНА	ТУРСКА МЯРКА ЗА ДЪЛЖИНА
ПЕЧАЛБА БЕЗ ТРУД /РАЗГ./	ТИП НИСКА РАСТИТЕЛНОСТ В ПРОВАНС			РАЗКАЗ ОТ ИВАН ВАЗОВ				СЛАВЯНСКА ТИТЛА НА УПРАВИТЕЛ		
			ЗАБРАНЕН ПРЕПАРАТ В СПОРТА	ДОВЛЕЧЕНА РЕЧНА УТАЙКА				СТИХОТВО-РЕНИЕ ОТ ИВАН ВАЗОВ	ОПЕРА ОТ Г. ДОНИЦЕТИ	
ДЕБЕЛА ТОЯГА ЗА БОИ /РАЗГОВОРНО/	КОЛАН, ПРЕПАСКА НА КРЪСТА		БАЛКАНСКА СТОЛИЦА	МАРКА ЯПОНСКИ МАГНЕТОФОНИ /1929-2004/			ГРАД В ЦЕНТРАЛНА РУСИЯ	ПОВРЕДЕНА ТЪКАН НА ЖИВОТЯЛО; ЯЗВА		ПЪЛЗАЩО РАСТЕНИЕ ОТ СЕМ. ТИКВОВИ
		ГРАДИНСКО РАСТЕНИЕ; САМАКИТКА, ТРЕСКАВИЧЕ	КЕРЕМИДА ПО РЪБОВЕТЕ НА ПОКРИВ /СТР./	ПОДУТИНА ПО ТЯЛОТО НА ЧОВЕК		ЗАП. ЧАСТ НА УНГАРСКАТА СТОЛИЦА	ПЕСЕН НА ЕЛВИС ПРЕСЛИ ОТ 1957 ГОДИНА		АФРИКАНСКО ПИГМЕЙСКО ПЛЕМЕ	
ЕДИН ОТ "ТРИМАТА МУСКЕТАРИ" НА АЛ. ДЮМА	СЪВКУПНОСТ ОТ ПОХВАТИ ПРИ ВОЮВАНЕ	ВЕЧНОЗЕЛЕНО НЕВИСОКО ДЪРВО	ГРАДИНА ИЛИ ГОРИЧКА ОТ СЛИВИ		СТАДИОНЪТ НА АНГЛИЙСКИЯ „УУЛВС“	ПЬЕСА ОТ КИРИЛ ГРИВЕК		ЧЛЕН ИЛИ ПРИВЪРЖЕНИК НА ПАРТИЯ БСП /РАЗГ./		РАЗРУШАВАНЕ, РАЗЯЖДАНЕ НА МЕТАЛИТЕ
		ОСНОВЕН ЛИТЕРАТУРЕН РОД /ЛИТ./	ФУТБОЛЕН ОТБОР ОТ ВЕЛИКО ТЪРНОВО		ВИНЕН СОРТ ГРОЗДЕ В ИЗТ. БЪЛГАРИЯ	ПОЕМА ОТ ИВАН ТУРГЕНЕВ		ЧАСТ ОТ КОРАБ-НА ПАЛУБА		
ИСПАНСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР	МЯСТО, КОЕТО СЛУЖИ ЗА СКРИВАЛИЩЕ			ПЕСЕН /2002/ НА ПОП ГРУПА „ОСТАВА“				ДОЛИ-НА МЕЖДУ ДВЕ ВЪЗВИШЕНИЯ		
				ОПЕРА /1883/ ОТ ПЬОТР ЧАЙКОВСКИ				ЗАБРАНА, СПИРАНЕ НА ЗАКОН	ГЛАВЕН БОРЕЦ ПРИ ТОРЕАДОРИ В КОРИДА	
			ИТАЛИАНСКА ПОРОДА КУЧЕТА					ТРЪБА, ЦЕВ /НАРОДНО/		
ПЛАНИНА В ТУРЦИЯ	ВЪДИЧАР, РИБОЛОВЕЦ		РОМАН ОТ Н. ФАРАХ	ВЛИЯТЕЛЕН САМОВНИК В ИНДИЯ /ИСТ./			МОДЕЛ НА „SUZUKI“ /1995-2005/	ГЛУПАВА ПОСТЪПКА /РАЗГ./		
			ВИД ШИТО ПАНО КАТО УКРАСА ЗА СТЕНИ	СТАРА ПОЛСКА МОНЕТА		ПОМЕЩЕНИЕ ЗА ПРОДАЖБА НА СТОКИ		ВИД СЪПОЦЕНЕН КАМЪК		
ВИД ДАМСКА ПРИЧЕСКА ЗА ЗАВИТА КОСА	ТЕРИТОРИАЛНА ЕДИНИЦА В САЩ	ОВОЩНО ДЪРВО	ХИДРОАКУСТИЧЕН НАВИГАЦИОНЕН УРЕД /МОР./		ЕДЪР, СНАЖЕН И СИЛЕН МЪЖ; МЪЖИЩЕ			ВРЕМЕТО ОТ РАЖДАНЕТО ДО СМЪРТТА		СПЕЦИАЛИСТ ПО СТАРОГРЪЦКИ ЕЗИК
		„СТАРИЯТ“ КОНТИНЕНТ			РУМЪНСКИ ФУТБОЛЕН ТИМ	СТРАСТЕН, КРАЕН ПРИВЪРЖЕНИК НА НЕЩО			СПЪТНИК НА ПЛАНЕТАТА САТУРН	
ПИСМЕНОТО ОЗНАЧЕНИЕ ЗА ЦИФРАТА 3	ОТКРИТА ОТ някоя ВЕЩ СЪС СТОЙНОСТ	МИТИЧЕН ОСНОВАТЕЛ НА РИМ	РОМАН /1842/ ОТ ЖОРЖ САНД	ВИД СТУДЕНА ЛЯТНА СУПА	ТОРМОЗ, ДЕСПОТИЗЪМ, ПОТИСНИЧЕСТВО	МЕСТЕН ДИАЛЕКТ	СТАРА ТУРСКА ЖЪЛТИЦА		МЕТАТЕЛНА МАШИНА В ДРЕВНОСТА	МАРКА ЯПОНСКИ ФОТОПАРАТИ
			МОДЕЛ НА ЛЕКИ КОЛИ „FIAT“ /2003-2005/	МАЛЪК ПРЕДМЕТ ЗА СПОМЕН /КНИЖ./				ПЕРСОНАЖ НА МАРСЕЛ		
ЛИЦЕ, КОЕТО ПРАВИ ОЧИЛА	КЛАСНА МАРКА ФРЕНСКО ВИНО			БОЛЕЗНЕНО ВЪЗПАЛЕНИЕ НА СИНУСИТЕ				ПОЛЕПНАЛО НЕЩО ПО ЛИГАВИЦАТА		
				ПЕЧЕН НЕГОЛЯМ ТЕСТЕН СЛАДКИШ				ДРУГО ИМЕ НА МЕНТАТА		
ЧУВСТВО НА ПРЕЦЕНКА ЗА НЕЩО; НЮХ	ДЖОБЕН КАЛКУЛАТОР /РАЗГОВОРНО/		ЕДРА СЕВЕРНА ВОДНА ПТИЦА	ВИД ПЛАТ ЗА ПОДПЛАТА				РАЗХОДКА НА ОТКРИТО; ПИКНИК /РАЗГ./		
		ПРОЯВА НА ВРАЖДА; ПРЕСЛЕДВАНЕ		ОПЕРА ОТ ПЬЕТРО МАСКАНИ				МУЗИКАНТ, КОЙТО СВИРИ НА ЧЕЛО	СТОЛИЦАТА НА ЕСТОНИЯ	
		СТАРЕЙШИНА В СПАРТА /ИСТОР./						ЧАСТ ОТ БАЛАНС НА КОМПАНИЯ		
ИМЕ НА БУКВАТА „Е“ В КИРИЛИЦАТА	ЧОВЕК, КОЙТО ПРАВИ СЛАДКИ ИЗДЕЛИЯ	РАЗГЛЕЗЕН МЪЖ ИЛИ МОМЧЕ				ВИД ДРЕБЕН ПЕЧАТАРСКИ ЛАТИНСКИ ШРИФТ /ПЕЧ./		ХУДОЖЕСТВЕНА ГАЛЕРИЯ В СОФИЯ		
					ГЕРМАНСКА ХЕВИ МЕТЪЛ РОК ГРУПА			ЕДНА ОТ ПОСОКИТЕ НА СВЕТА		
		ПЛАВАЩО РАСТЕНИЕ ЗА АКВАРИУМИ			СВОЙСТВЕН ЗА ДАДЕН РАЙОН ОРГАНИЗИЗЪМ				ГЕРМАНСКИ ЗАСТРАХОВАТЕЛЕН КОНЦЕРН ОТ 1890 ГОД. НАСАМ	
					ДРУГО ИМЕ НА ЕЛЕКТРОТЕЛФЕР				НОРВЕЖКИ КЪНКОБЕГАЧ, ОШ'60	
КАНАДСКА ПОРОДА КУЧЕТА	ЕДНА ОТ ЗОДИИТЕ В ХОРОСКОПА				ОТДЕЛНО ВЗЕТ ЧОВЕК ИЛИ ЖИВОТНО				ДРЕБНИ КРЪГЛИ БОНБОНИ	ПЕСЕН И АЛБУМ /2005/ НА РУШИ ВИДИНЛИЕВ
		ОСНОВНА ОБРАБОТКА НА ПОЧВАТА		ФРЕНСКА АКТРИСА 1963/ „В ЖЕНИ“	КОВАРНИ ЗАМИСЛИ И ИНТРИГИ	ЖИВОТНИ, КАТО ОБЕКТ ЗА ЛОВ				
		ВИД АРАБСКА ПАЛМОВА РАКИЯ				РАЗКОШ, СЪКЪПА ОБСТАНОВКА			ЕКСВОКАЛИ НА ГРУПА „BLACK SABBATH“	
ЧАСТ ОТ ЧОВЕШКАТА РЪКА			ГОЛЯМ КОСМИЧЕСКИ ЦИКЪЛ	ЧОВЕК, КОЙТО СТРАДА ОТ БОЛЕСТ					ХОЛИВУДСКИ АКТЬОР „КРАСИВ УМ“	
ВИД ИГРА НА КАРТИ ЗА ДВАМА ДУШИ				СТАРО ИМЕ НА ДЪРЖАВНИЯ НИ ТЕЛЕКОМ			ТОВА, КЪМ КОЕТО ЧОВЕК СЕ СТРЕМИ	ГОЛЯМА ТОВА-РОПОДЕМНА МАШИНА	АПЕРИТИВНО ФРЕНСКО ВИНО	
			НЕРАЗУМЕН, БЕЗРАЗСЪДЕН ЧОВЕК					СПЛАВ ОТ МЕД И КАЛАЙ		
БРАЗИЛСКИ ФУТБОЛЕН ТИМ	БАСНОСЛОВНО ЧУДОВИЩЕ, КРИЛАТ ЗМЕИ /МИТ./	РАЗВАЛИНИ ОТ ДРЕВНИ СТРАДИ, РУИНИ				ЖИТЕЛИ НА АФРИКАНСКА ДЪРЖАВА				
			ВИД ВИСОКО-КАЧЕСТВЕНО СЪТЪКЛО					ДРЕВНО ИМЕ НА РУСИЯ		
										*** ПОМОЩНИК ***
										СЕРДАР, СУЗАНИ, ДУРОКС, КРОТОН, О МЕДОК, ЕТЕРИЯ, МАРЕМА, ПАРАША, ГЕРОНТ, ЧВОРАК, МОЛИНЮ, ГАРИГА

Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН
186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
ambass.office@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, v.asenov@bulgarianembassy.org.uk

<http://bulgarianembassy-london.org/consular-services/bld/>

Регистрация като самонаето лице (self-employed)
Тел. 0300 200 3504
www.gov.uk/new-business-register-for-tax

Общи справки за наети лица (employed)
Тел. 0300 200 3300

Общи справки за наети лица (employed)
Тел. 0300 200 3300

Подаване и попълване на форми за Self Assessment
Тел. 0300 200 3310

Construction Industry Scheme (CIS)
Общи справки и регистрация: 0300 200 3210

Паспорти и документи за самоличност
Заявления за нови лични документи се приемат единствено в Консулската служба на Посолството в Лондон. От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания. Електронното запазване на час може да се осъществи чрез: - Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk

Васил Асенов
Ръководител на Службата по трудовите и социални

Още за вашето спешно обаждане във Великобритания

Ситуация	Номер/Контакти
Животозастрашаващи инциденти	999 или 112
Неспешни случаи, изискващи намесата на полицията	101
Неспешни случаи, изискващи намесата на здравно лице	111
Теч на газ в имота или на улицата	0800 111 999
Надвиснали или паднали електрически кабели	0800 40 40 90
Изоставени превозни средства, опасни сгради, вандализъм, нерегламентирано изхвърляне на отпадъци свържете се с местната община	www.gov.uk/find-your-local-council
Спиране на ток свържете се с вашето енергоразпределително дружество. Телефонът му можете да намерите на сайта на National Grid	www2.nationalgrid.com/UK/Safety/Power-cut
Теч на вода на улицата свържете се с вашето местно ВиК. Телефонът му можете да намерите на сайта на Ofwat	www.ofwat.gov.uk/households/your-water-company/map

Общи справки за Universal Credit
Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

Общи справки за Tax Credits
Тел. 0345 300 3900
www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits

Общи справки за Child Benefit
Тел. 0300 200 3100
www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General

Citizen Advice Bureau
За безплатна правна консултация на територията на Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

Българска Православна църква в Лондон
188 Queens Gate London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Българска карта на Лондон

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кънти повече родна реч и в кои – по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта www.bgstreet.co.uk и обявите, пуснати в сайтовете: www.easteads.co.uk и www.kvartiri.co.uk.

направо сме си в махалата
български уют
ставаме все повече
срещаме се тук-там
екзотика

БГ БЕН
ЗА ВЕСТНИКА:
Формат: Таблоид 259 мм x 330 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 854.70 кв. см
Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4.1 см
Разстояние между колоните: 0.3 см

ОТСТЪПКИ:
За площ:
15% - Рекламно каре над 100 кв.см
20% - Рекламно каре над 300 кв.см
25% - За рекламно каре на цяла страница
За публикации:
10 % - за повече от 6 публикации
20 % - за повече от 12 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 8.4x5 см. Срещу сумата от 50 лири вашата обява ще излиза в продължение на 2 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника (www.bgben.co.uk), повече информация на: www.bgben.co.uk/reklama_bg.php

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:
Технически изисквания:
Възможни основи на карето в см:
> 4.1; 8.4; 12.8; 17.2; 21.5; 25.9
Всички страници са пълноцветни

Искане за определено място на каре се заплаща 25% върху цената

БГ БЕН

1/2 страница = 428 кв. см

1/4 страница = 214 кв. см

1/8 страница = 107 кв. см

1/16 стр. = 53.5 кв. см

1/16 стр. = 53.5 кв. см

25.9 см

БГ БЕН
ЗАЕДНО НА ОСТРОВА

БГ БЕН/BULGARIA
ISSN No. 1744-8751
www.bgben.co.uk

Издава: PA EVENTS LTD. Компанията е регистрирана в Англия и Уелс под No.05116452
Редакционен адрес: BG BEN Newspaper, 1st Floor, 79 West Ham Lane, Stratford, London E15 4PH
inbox@bgben.co.uk

Дирекционен съвет:	Маркетинг, реклама и контакт за Великобритания:	Главен редактор:
Северино Кожухаров	Ивелин Митев	Антония Попова
Нежди Халил	Моб. 078 8867 6471 reklama@bgben.co.uk	
Цветомир Иванов		

Координатор:	Коректор:	Сигнали от читатели
Мустафа Халил Нежди Халил	Кичка Трендафилова	inbox@bgben.co.uk

Редакционен екип на вестник БГ БЕН:

Предпечатна подготовка:	Вътрешна и външна политика, образование, здравеопазване и бизнес	Култура и изкуство
Павел Иванов pavel2asi2@gmail.com	Антония Венцеславова	Антоанета Петрова Rock_Arena@abv.bg

Транспортни услуги

Доставка до всяко населено място



Багаж



Товари



Машины



07477818116

Адреси за изпращане/получаване

www.empresamail.co.uk



**Регистрация на фирми
Годишно счетоводство
Заплати / RTI, Payroll /
Администрация**

CIS администриране
VAT подаване
Tax Returns
Финансови отчети

SAFE ADVICE LTD
1st Floor
79 West Ham Lane
London E15 4PH

☎ 020 8555 5143 ☎ 079 1614 3282 ☎ 077 8698 8558

www.safeadvice.co.uk Email: office@safeadvice.co.uk

STRATFORD

Молим да уговорите предварително час за сретта и справки

ISSN 1744-8751